

KABEL- FERNBEDIENUNG

REFERENZHANDBUCH FÜR DEN BENUTZER



BRC1E53

- Wir danken Ihnen für den Kauf dieser Kabelfernbedienung.
- Diese Anleitung beschreibt die für den Gebrauch des Produkts erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen.

Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch, um sich mit den bereitgestellten Informationen vertraut zu machen, bevor Sie sich anschicken, das Produkt zu benutzen.

Bewahren Sie diese Anleitung nach dem Durchlesen griffbereit auf. Im Falle eines späteren Weiterverkaufs des Produkts ist dem neuen Benutzer diese Anleitung auszuhändigen.

Inhalt

Hinweise

Sicherheitshinweise.....	2
Genau zu beachtende Punkte.....	3
Bezeichnungen und Funktionen.....	7
Flüssigkristallanzeige.....	9

Allgemeine Bedienungsverfahren

Kühlen/Heizen/Automatik/Lüfter-Betrieb.....	13
Entfeuchtungsprogrammbetrieb.....	17
Rücksetzen.....	18
Belüftungsmodus.....	19
Einstellung der Kühlen/Heizen-Wahlqualifikation ...	20
Tastensperre.....	23

Übersicht über die Elemente des Hauptmenüs

Übersicht über die Elemente des Hauptmenüs.....	24
---	----

Menübedienung

Hauptmenü.....	29
Luftstromrichtung.....	30
Individuelle Luftstromrichtung.....	31
Powerfull Heizen/Kühlen.....	35
Belüftung.....	36
Energiespar-Einstellung.....	38
Wochen-Timer.....	46
Auto.Filterreinigung.....	51
Servicekontakt/Modellinfo.....	52
Erweiterte-Funktion.....	53
Statusliste.....	58
Uhrzeit & Kalender.....	59
Sprache.....	61

Wartung

Rückstellung der Filteranzeige.....	62
Wartung von Gerät und LCD-Anzeige.....	63

Referenzinformationen

Fehlercode-Anzeige.....	64
Kundendienst.....	65

Sicherheitshinweise

Bei der englischen Fassung der Anleitung handelt es sich um das Original. Bei den Anleitungen in anderen Sprachen handelt es sich um Übersetzungen des Originals.

Das Gerät ist nicht konzipiert, um von folgenden Personengruppen einschließlich Kindern benutzt zu werden: Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit mangelhafter Erfahrung oder Wissen, es sei denn, sie sind von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, darin unterwiesen worden, wie das Gerät ordnungsgemäß zu verwenden und zu bedienen ist, oder werden von einer solchen Person beaufsichtigt.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicher zu sein, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Lesen Sie diese "Sicherheitsvorschriften" sorgfältig vor der Installation der Fernbedienung durch.

- In diesem Handbuch sind die Sicherheitshinweise in **WARNUNG** und **VORSICHT** unterteilt. Sie enthalten wichtige Informationen bezüglich der Sicherheit. Befolgen Sie alle unten aufgeführten Anweisungen.

 WARNUNG	Eine Missachtung dieser Anweisungen kann zu Körperverletzungen oder Tod führen.
 VORSICHT	Eine Missachtung dieser Anweisungen kann zu Sachbeschädigung oder Körperverletzungen führen, die je nach den Umständen ernsthaft sein können.

- Die folgenden Piktogramme werden in dieser Anleitung verwendet.

	Verboten.		Befolgen Sie stets die gegebenen Anweisungen.
	Das Gerät muss unbedingt geerdet werden.		Keinesfalls mit nassen Händen anfassen.
	Wasser und Feuchtigkeit unbedingt fern halten.		

■ Info zur Fernbedienung

 WARNUNG	
	<ul style="list-style-type: none"> Installieren Sie die Fernbedienung nicht selbst. Unsachgemäße Installation kann zu elektrischen Schlägen oder Bränden führen. Wenden Sie sich an Ihren Daikin-Händler.
	<ul style="list-style-type: none"> Versuchen Sie nicht, die Fernbedienung abzuändern oder zu reparieren. Dies kann zu elektrischen Schlägen oder Bränden führen. Wenden Sie sich an Ihren Daikin-Händler.
	<ul style="list-style-type: none"> Versuchen Sie nicht, die Fernbedienung selbst zu versetzen oder neu zu installieren. Unsachgemäße Installation kann zu elektrischen Schlägen oder Bränden führen. Wenden Sie sich an Ihren Daikin-Händler.
	<ul style="list-style-type: none"> Verwenden Sie keine brennbaren Stoffe (z. B. Haarspray oder Insektizide) in der Nähe des Produkts. Reinigen Sie das Produkt nicht mit organischen Lösungsmitteln, wie z. B. Lackverdünner. Die Verwendung von organischen Lösungsmitteln kann Rissbildung im Produkt, elektrische Schläge oder Brände verursachen.

Genau zu beachtende Punkte

 VORSICHT	
	<ul style="list-style-type: none"> • Spielen Sie nicht mit dem Gerät oder seiner Fernbedienung. Versehentliche Betätigung durch ein Kind kann zu einer Beeinträchtigung der Körperfunktionen und Gesundheitsschäden führen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Die Fernbedienung darf unter keinen Umständen zerlegt werden. Eine Berührung der Innenteile kann zu elektrischen Schlägen oder Bränden führen. Konsultieren Sie Ihren Daikin-Händler oder Vertragslieferanten bezüglich interner Inspektionen und Einstellungen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Um elektrische Schläge zu vermeiden, berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Waschen Sie die Fernbedienung nicht. Dies könnte zu Leckströmen und elektrischen Schlägen oder Bränden führen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Lassen Sie die Fernbedienung nicht an Orten liegen, die nass werden können. Falls Wasser in die Fernbedienung gelangt, besteht die Gefahr von Leckstrom und Beschädigung von Elektronikbauteilen.

■ Innengerät und Außengerät

 WARNUNG	
	<ul style="list-style-type: none"> • Beachten Sie, dass längere, direkte Einwirkung von kalter oder warmer Luft von der Klimaanlage oder von zu kalter oder zu heißer Luft schädlich für Ihren Körper und Ihre Gesundheit sein kann.
	<ul style="list-style-type: none"> • Stecken Sie keine Gegenstände wie z. B. Stangen oder Ihre Finger usw. in den Lufteinlass oder Luftauslass. Das schnell drehende Gebläse ist gefährlich und könnte zu Verletzungen führen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Wenden Sie sich bezüglich der Anbringung von Zubehör an Fachpersonal und verwenden Sie nur vom Hersteller angegebenes Zubehör. Falls Ihre eigene Arbeitsausführung zu einem Defekt führt, kann es zu Wasserlecks, elektrischen Schlägen oder Brand kommen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Benutzen Sie das Produkt nicht in einer Atmosphäre, die mit Speiseöl- oder Maschinenöldampf verunreinigt ist. Öldampf kann Rissbildung, elektrische Schläge oder Brand verursachen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Benutzen Sie das Produkt nicht an Orten mit starker Örauchbildung, z. B. in Küchen, oder an Orten mit brennbaren, korrosiven Gasen oder Metallstaub. Die Benutzung des Produkts an solchen Orten kann einen Brand oder Ausfälle verursachen.

WARNUNG

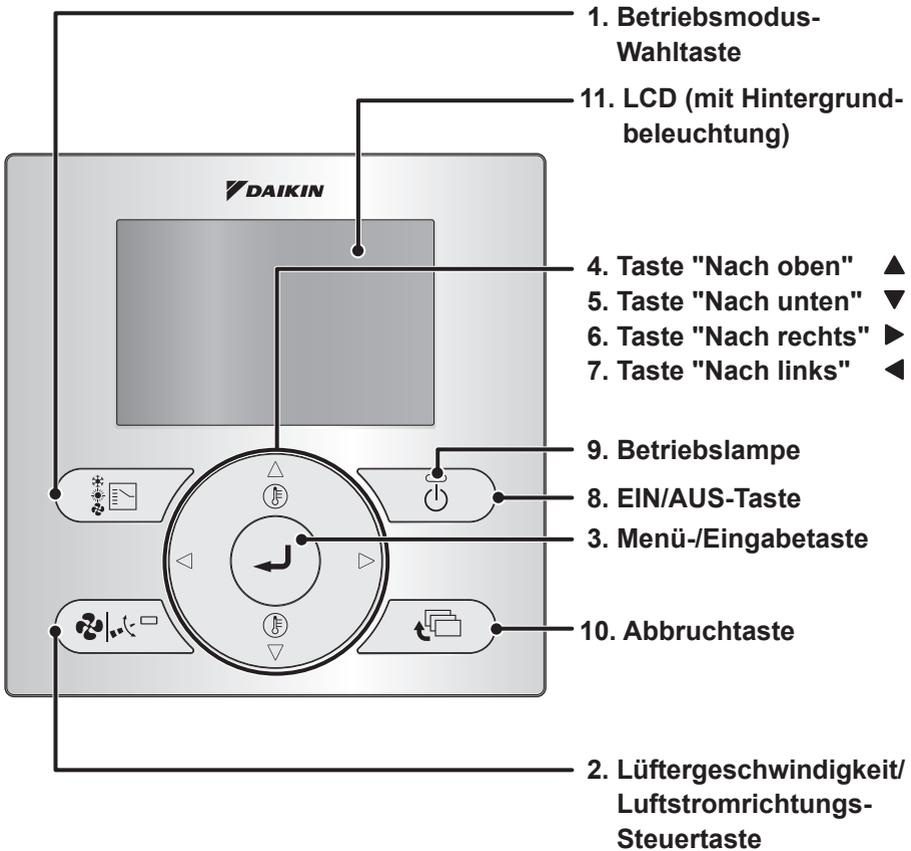
	<ul style="list-style-type: none"> • Hüten Sie sich vor Feuer im Falle eines Kältemittellecks. Falls die Klimaanlage nicht richtig funktioniert, d. h. keine Kalt- oder Warmluft erzeugt, könnte ein Kältemittelleck die Ursache sein. Wenden Sie sich an Ihren Händler um Hilfe. Das Kältemittel in der Klimaanlage ist sicher und läuft normalerweise nicht aus. Im Falle eines Lecks kann jedoch Kontakt mit einem offenen Brenner, Heizkörper oder Kocher zur Erzeugung von giftigen Gasen führen. Benutzen Sie die Klimaanlage nicht weiter, bis eine qualifizierte Kundendienstperson sicherstellt, dass das Leck repariert worden ist.
	<ul style="list-style-type: none"> • Falls ein Trennschalter mit Sicherung verwendet wird, auf korrekte Kapazität der Sicherung achten. Die Verwendung eines gewöhnlichen Drahtleiters kann Funktionsstörungen oder einen Brand verursachen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Verwenden Sie nicht den Leistungsschalter, um die Klimaanlage zu start oder zu stoppen. Anderenfalls kann es zu einem Brand oder Wasserleck kommen. Außerdem läuft das Gebläse plötzlich an, falls die Stromausfallkompensation aktiviert ist, was zu Verletzungen führen kann.
	<ul style="list-style-type: none"> • Das Gerät muss unbedingt geerdet werden. Erdnen Sie das Gerät nicht an einer Gas- oder Wasserleitung, einem Blitzableiter oder an der Erdleitung eines Telefons. Unvollständige Erdung kann einen elektrischen Schlag oder Feuer verursachen. Ein starker Stromstoß von einem Blitzschlag oder anderen Quellen kann Beschädigung der Klimaanlage verursachen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Falls eine Funktionsstörung in der Klimaanlage auftritt (mit Abgabe eines Brandgeruchs usw.), schalten Sie die Stromversorgung aus und kontaktieren Sie Ihren Händler. Fortgesetzter Betrieb unter solchen Umständen kann zu einem Ausfall, elektrischen Schlägen oder Brand führen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Wenden Sie sich hinsichtlich der im Falle eines Kältemittellecks zu ergreifenden Maßnahmen an Ihren Händler. Wenn die Klimaanlage in einem kleinen Raum installiert werden soll, müssen entsprechende Maßnahmen ergriffen werden, die verhindern, dass im Falle eines Kältemittellecks die Menge des ausströmendem Kältemittels die Konzentrationsgrenze überschreitet. Anderenfalls kann es zu einem Unfall durch Sauerstoffmangel kommen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Installieren Sie unbedingt einen Fehlerstrom-Schutzschalter. Wird kein Fehlerstrom-Schutzschalter installiert, dann kann es zu elektrischen Schlägen oder einem Brand kommen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Wenden Sie sich an Ihren Händler, falls die Klimaanlage durch eine Naturkatastrophe, wie z. B. eine Überschwemmung oder einen Taifun, unter Wasser gerät. Unterlassen Sie die Benutzung der Klimaanlage in dieser Situation, weil es anderenfalls zu einer Funktionsstörung, einem elektrischen Schlag oder Brand kommen kann.
	<ul style="list-style-type: none"> • Verwenden Sie unbedingt eine festgeschaltete Stromquelle für die Klimaanlage. Die Verwendung einer anderen Stromquelle kann zu Wärmebildung, Brand oder Ausfall des Produkts führen.

 VORSICHT	
	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie den Geräteständer und seine Halterungen nach langem Gebrauch auf Beschädigung. Wird dieser in beschädigtem Zustand belassen, kann das Gerät herunterfallen und Verletzungen verursachen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Passen Sie auf, dass keine Kinder auf das Außengerät klettern, oder dass keine Gegenstände darauf gestellt werden. Herunterfallen oder Umkippen kann zu Verletzungen führen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Achten Sie darauf, dass die Lufterinlass- und Auslassöffnungen nicht blockiert werden. Ein blockierter Luftstrom kann zu einem Leistungsabfall oder einer Funktionsstörung führen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Berühren Sie nicht den Lufterinlass oder die Aluminiumrippen des Geräts, um eine Verletzung zu vermeiden.
	<ul style="list-style-type: none"> • Der Lüfterschutz des Außengerätes darf nicht entfernt werden. Der Lüfterschutz verhindert eine Berührung des Hochdrehzahl-Lüfters des Gerätes, der Verletzungen verursachen kann.
	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie keine Gegenstände, die feuchtigkeitsempfindlich sind, direkt unter das Innen- oder Außengerät. Unter bestimmten Umständen kann Kondensation am Hauptgerät oder den Kältemittelleitungen, Luftfilterschmutz oder Abflussverstopfung Tropfwasser verursachen, was zu Verschmutzung oder Ausfall des betreffenden Objekts führen kann.
	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Behälter (Blumenvasen usw.) auf das Gerät, weil dies zu elektrischen Schlägen oder Brand führen kann.
	<ul style="list-style-type: none"> • Verwenden Sie die Klimaanlage nicht für sachfremde Zwecke. Verwenden Sie die Klimaanlage nicht zum Kühlen von Präzisionsinstrumenten, Lebensmitteln, Pflanzen, Tieren oder Kunstwerken, weil dadurch die Leistung, die Qualität und/oder die Lebensdauer des betreffenden Objekts beeinträchtigt werden kann.
	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie keine Geräte mit offenen Flammen im Luftstrom der Klimaanlage auf, da dadurch die Verbrennung des Brenners beeinträchtigt werden kann.
	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie keine Heizkörper direkt unter das Gerät, weil die erzeugte Wärme eine Verformung verursachen kann.
	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass Kinder, Pflanzen oder Tiere nicht direkt dem Luftstrom des Gerätes ausgesetzt werden, weil dies negative Folgen haben kann.
	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie keine Behälter mit brennbarem Inhalt, wie z. B. Spraydosen, innerhalb von 1 m von der Luftauslassöffnung ab. Ein solcher Behälter könnte explodieren, weil er dem Warmluftstrom des Innen- oder Außengerätes ausgesetzt ist.
	<ul style="list-style-type: none"> • Installieren Sie die Klimaanlage nicht an Orten, wo die Gefahr eines Lecks von brennbaren Gasen besteht. Im Falle eines Gaslecks kann die Ansammlung von Gas in der Nähe der Klimaanlage zu einem Brand führen.

⚠ VORSICHT

	<ul style="list-style-type: none"> • Setzen oder stellen Sie sich nicht auf einen instabilen Sockel, um die Klimaanlage zu bedienen oder zu warten. Der Sockel könnte umkippen, was zu Verletzungen führen kann.
	<ul style="list-style-type: none"> • Berühren Sie beim Austauschen des Filters nicht den Motor. Der Motor kann sehr heiß sein, und eine Berührung hat Verbrennungen zur Folge.
	<ul style="list-style-type: none"> • Waschen Sie die Klimaanlage oder die Fernbedienung nicht mit Wasser ab, weil dies zu elektrischen Schlägen oder Brand führen kann.
	<ul style="list-style-type: none"> • Belüften Sie den Raum von Zeit zu Zeit. Lassen Sie Vorsicht walten, wenn Sie die Klimaanlage mit anderen Heizgeräten verwenden. Unzureichende Lüftung kann zu Sauerstoffmangel führen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Zum Reinigen müssen die Klimaanlage und der Leistungsschalter immer ausgeschaltet werden. Anderenfalls kann es zu einem elektrischen Schlag oder Verletzungen kommen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Waschen Sie das Innere von Innen- und Außengerät nicht selbst. Konsultieren Sie stets Ihren Daikin-Händler. Der Gebrauch einer falschen Waschmethode oder eines ungeeigneten Reinigungsmittels kann zu einer Beschädigung der Kunststoffteile des Innengeräts oder Wasserundichtigkeit führen. Darüber hinaus kann es zu Funktionsstörungen, Raucherzeugung oder Entflammung kommen, falls die Elektroteile oder der Motor im Innengerät mit Reinigungsmittel oder Wasser in Berührung kommen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie keine Gegenstände in unmittelbarer Nähe des Außengerätes auf, und achten Sie darauf, dass sich keine Blätter oder sonstiger Unrat im Umfeld des Gerätes ansammeln. Blätter bedeuten eine Brutstätte für Kleintiere, die in das Gerät eindringen können. Wenn sie einmal im Gerät sind, können solche Tiere durch den Kontakt mit Elektroteilen Funktionsstörungen, Rauch oder Brand verursachen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Sorgen Sie für eine sichere Befestigung der Geräte. Falls die Geräte nicht sicher montiert sind, können sie herunterfallen oder umkippen und Verletzungen verursachen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Verlegen Sie den Abflussschlauch so, dass ein vollständiger Abfluss gewährleistet ist. Falls während des Klimaanlagebetriebes kein einwandfreier Abfluss durch das Außenabflussrohr erfolgt, liegt möglicherweise eine Blockierung durch Ablagerung von Schmutz und Unrat im Rohr vor. Dies kann zu einem Wasserleck vom Innengerät führen. Halten Sie unter diesen Umständen den Klimaanlagebetrieb an, und fragen Sie Ihren Händler um Rat.

Bezeichnungen und Funktionen



Andere als die Grundbetriebsfunktionen (d. h. EIN/AUS, Betriebsmoduswahl, Lüftergeschwindigkeit/Luftstromrichtung und Temperatureinstellungen) werden über den Menübildschirm eingestellt.

HINWEIS

- Installieren Sie die Fernbedienung nicht an Orten, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind. Anderenfalls kann sich das LCD verfärben, so dass es nicht mehr ablesbar ist.
- Unterlassen Sie Ziehen oder Verdrehen des Fernbedienungskabels. Anderenfalls kann es zu einer Störung der Fernbedienung kommen.
- Drücken Sie die Tasten der Fernbedienung nicht mit spitzen Gegenständen. Anderenfalls kann es zu einer Beschädigung oder Störung der Fernbedienung kommen.

1. Betriebsmodus-Wahltaste

- Drücken Sie diese Taste, um den gewünschten Betriebsmodus zu wählen. (Siehe "Kühlen/Heizen/Automatik/Lüfter-Betrieb" auf Seite 13.)
- Die verfügbaren Modi hängen vom angeschlossenen Modell ab.

2. Lüftergeschwindigkeit/ Luftstromrichtungs-Steuertaste

- Dient zum Ändern der Lüftergeschwindigkeit und Luftstromrichtung.
- Die verfügbaren Lüftergeschwindigkeiten hängen vom angeschlossenen Modell ab.

3. Menü-/Eingabetaste

- Dient zur Anzeige des Hauptmenüs oder zur Bestätigung des ausgewählten Elements (siehe "Übersicht über die Elemente des Hauptmenüs" auf Seite 24).

4. Taste "Nach oben" ▲

- Dient zum Erhöhen des Sollwerts.
- Das nächste Element am oberen Ende wird markiert. (Drücken Sie die Taste weiter, um die Werte oder Elemente durchzublätern.)
- Dient zum Ändern des ausgewählten Elements.

5. Taste "Nach unten" ▼

- Dient zum Erniedrigen des Sollwerts.
- Das nächste Element am unteren Ende wird markiert. (Drücken Sie die Taste weiter, um die Werte oder Elemente durchzublätern.)
- Dient zum Ändern des ausgewählten Elements.

6. Taste "Nach rechts" ►

- Dient zum Hervorheben der nächsten Posten auf der rechten Seite.
- Die Anzeige wechselt zum nächsten Bildschirm.

7. Taste "Nach links" ◀

- Dient zum Markieren des nächsten Elements auf der linken Seite.
- Die Anzeige wechselt zum vorigen Bildschirm.

8. EIN/AUS-Taste

- Drücken Sie diese Taste, um die Klimaanlage zu starten bzw. zu stoppen.

9. Betriebs-LED (Grün)

- Diese Lampe leuchtet während des Betriebs auf.
- Diese Lampe ist aus, wenn das Gerät außer Betrieb ist.
- Diese Lampe blinkt, falls ein Fehler auftritt.

10. Abbruchtaste

- Dient zum Zurückschalten auf den vorherigen Bildschirm.

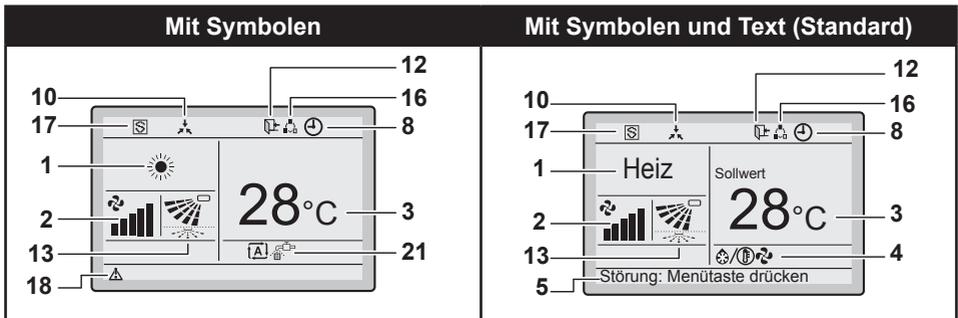
11. LCD (mit Hintergrundbeleuchtung)

- Nach Betätigung einer beliebigen Taste leuchtet die Hintergrundbeleuchtung für ca. 30 Sekunden.
- Die mit den Tasten verbundenen Aktionen werden, abgesehen von der EIN/AUS-Taste, nicht ausgeführt, wenn die Hintergrundbeleuchtung nicht leuchtet.
- Wenn zwei Fernbedienungen zur Steuerung eines einzigen Innengeräts verwendet werden, leuchtet die Hintergrundbeleuchtung der zuerst betätigten Fernbedienung auf.
- Die Funktion "Anzeige autom. aus" ermöglicht die automatische Abschaltung der Anzeige nach einer festgelegten Dauer (siehe "Anzeige autom. AUS" auf Seite 44).

Flüssigkristallanzeige

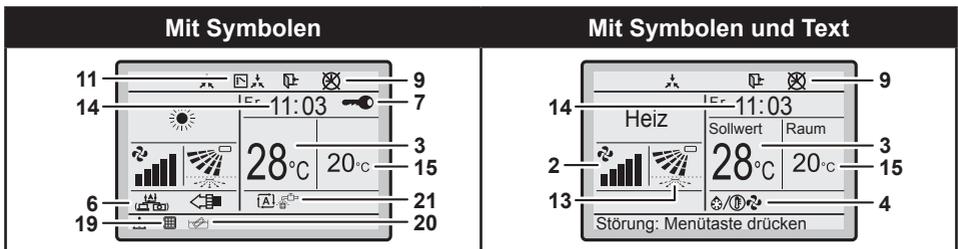
- Es sind zwei Anzeigemodi für das Flüssigkristalldisplay (LCD) verfügbar. Die Standardanzeige, die standardmäßig verwendet wird, und die Detailanzeige.
- Um den aktiven Anzeigemodus zu ändern, wählen Sie den gewünschten Anzeigemodus im Menü "Anzeigemodus" aus (siehe "Anzeige" auf Seite 56).
- Der angezeigte Bildschirminhalt hängt vom Betriebsmodus der angeschlossenen Modelle ab. (So erscheint beispielsweise die folgende Anzeige, wenn sich die Klimaanlage im automatischen Heizbetrieb befindet.)

Standardanzeige



Detailanzeige

- Die Elemente "Uhrzeit" und "Detaillierte Auswahl" erscheinen auf dem Detailanzeige-Bildschirm zusätzlich zu den Elementen auf der Standardanzeige.



1. Betriebsart

- Gibt die aktuelle Betriebsart an.

Betriebsart			
Kühlen	Heiz	Lüftung	Luftreiniger
			
Lüften	Entfeuchten	Auto (Kühlen)	Auto (Heizen)
			

2. Gebläsedrehzahl

- Anzeige der für die Klimaanlage eingestellten Lüftergeschwindigkeit.
- Die Lüftergeschwindigkeit wird nicht angezeigt, wenn die Klimaanlage keine Funktion zur Einstellung der Lüftergeschwindigkeit besitzt.

3. Sollwert-/Rücksetzbetrieb-Temperaturanzeige

- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, wird der Temperatursollwert der Klimaanlage angezeigt.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist und die Rücksetzfunktion deaktiviert ist, wird der Temperatursollwert der Klimaanlage angezeigt.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist und die Rücksetzfunktion aktiviert ist, wird die für den Rücksetzbetrieb eingestellte Temperatur angezeigt.
- Die Standard-Anzeigemethode ist "Dualer Sollwertmodus". Anweisungen zur Aktivierung des Modus "Einzelner Sw." finden Sie im Referenzhandbuch für den Monteur.

4. Entfrostet/Warmstart "❄️/🔥🌀"

- Zeigt an, dass der Entfrostungs-/Warmstartmodus aktiv ist.
- Der Entfrostungs-/Warmstartmodus ist nur wählbar, wenn ein Wärmerückgewinnungs-Belüftungsgerät (HRV) angeschlossen ist. Einzelheiten siehe Bedienungsanleitung des Wärmerückgewinnungs-Belüftungsgeräts.

5. Meldung

Die folgenden Meldungen können angezeigt werden:

- Diese Funktion ist nicht verfügbar.
 - Die Anzeige erscheint für wenige Sekunden, wenn eine Funktionstaste gedrückt wird, ohne dass das Innengerät über die entsprechende Funktion verfügt.
 - Wenn mehrere Innengeräte in Betrieb sind, erscheint die Meldung nur, falls keines der Innengeräte über die entsprechende Funktion verfügt, d. h. die Meldung erscheint nicht, wenn mindestens ein Innengerät über die entsprechende Funktion verfügt.
- Fehler: Menütaste drücken.
 - Wird angezeigt, wenn ein Fehler oder eine Warnung erkannt wird.
- Power Kühlen/Heizen (nur Sky Air)
 - Wird angezeigt, wenn die Funktion "Power Kühlen/Heizen" aktiv ist.
- Filter reinigen
- Element reinigen
- Filter und Element reinigen
 - Wird angezeigt, wenn der Zeitpunkt zum Reinigen des Filters und/oder Filterelements gekommen ist.

6. Belüftung/Reinigen

- Belüftungsmodus-Symbole. "  "
Zeigt den aktuellen Lüftermodus an (AUTOMATIK, WÄRMETAUSCH, BYPASS).
- Das Luftreinigungssymbol "" gibt an, dass das (optionale) Luftreinigungs-Kit in Betrieb ist.

7. Tastensperre "🔒"

- Wird angezeigt, wenn die Tastensperre aktiv ist.

8. Timer aktiviert "🕒"

- Zeigt an, dass der Wochen-Timer oder der Ablauf-Timer aktiviert ist.

9. Timer-Problem

- Zeigt an, dass die Uhr erneut eingestellt werden muss.
- Die Wochen-Timerfunktion ist nur wirksam, wenn die Uhr neu eingestellt wird.

10. Zentralisierte Steuerung

- Zeigt an, dass die Klimaanlage unter der Verwaltung des Zentralsteuergeräts (Sonderzubehör) steht und der Betrieb des Systems über die Fernbedienung gesperrt ist.

11. Umschaltung durch zentrale Steuerung

- Zeigt an, dass die Umschaltung der Anlage der zentralen Steuerung unterliegt, die einer anderen Inneneinheit oder einem optionalen Kühlungs-/Heizungswahlschalter zugewiesen wurde, der mit der Außeneinheit (= Master-Fernbedienung) verbunden ist.

12. Rücksetzen

- Gibt an, dass die Uhr eingestellt ist.
- Wenn die Uhr nicht eingestellt ist, wird "-- : --" angezeigt.

13. Luftstromrichtung

- Wird angezeigt, wenn die Luftstromrichtungs- und Schwenkfunktion aktiviert sind.
- Dieser Posten wird nicht angezeigt, wenn das System über keine Funktion zur Einstellung der Luftstromrichtung verfügt.

14. Uhrzeit (12/24-Stunden-Echtzeituhr)

- Gibt an, dass die Uhr eingestellt ist.
- Wenn die Uhr nicht eingestellt ist, wird "-- : --" angezeigt.

15. Detaillierte Auswahl

- Wird angezeigt, wenn der Modus "Detailanzeige" ausgewählt sind.
- Standardmäßig sind keine detaillierten Elemente ausgewählt.

16. Rotation

- Gibt an, dass eine Einheit als Reserve konfiguriert und die Rotation aktiviert ist.

17. Geräuscharmer Betrieb/ Einschränkung des Strom- verbrauchs/Erzwungene Thermo- statabschaltung (BACnet)

- Gibt an, dass sich das Gerät im geräuscharmen Betrieb befindet oder unter Einschränkung des Stromverbrauchs betrieben wird oder einen Befehl zur erzwungenen Thermostatabschaltung von einer BACnet-Schnittstelle empfangen hat. Ziehen Sie das im Lieferumfang des Außengeräts enthaltene Wartungshandbuch zu Rate oder wenden Sie sich an Ihren Händler.

18. Fehler

- Zeigt einen Fehler des Geräts oder eine Warnung an.

19. Filter reinigen

- Zeigt an, dass der Filter gereinigt werden muss.

20. Element reinigen

- Zeigt an, dass das Filterelement gereinigt werden muss.

21. Filterbetrieb mit Selbstreinigung

- Gibt an, dass der selbstreinigende Filter beschäftigt ist.

Allgemeine Bedienungsverfahren

Funktionen der Fernbedienung

Bedienverfahren

Tastenanzeige

Betätigen Sie die Tasten gemäß dem angegebenen Verfahren.

Zeigt die Positionen der zu betätigenden Tasten an.

Bedienungsmethode

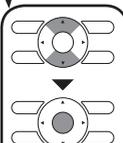
Bildschirm- anzeige

Bildschirme, die während der Bedienung an der Fernbedienung angezeigt werden.

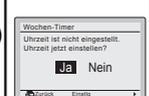
1



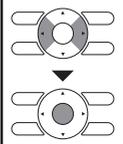
- Zeigen Sie das Hauptmenü an. (Siehe "Bedienung des Hauptmenüs" auf Seite 29).
- Drücken Sie die Tasten \blacktriangledown \blacktriangle (Nach oben/ Nach unten), um **Wochen-Timer** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



2



- Drücken Sie die Tasten \blacktriangleleft \blacktriangleright (Nach links/ Nach rechts), um **Ja** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.
- Der Bildschirm "Datum & Zeit" wird angezeigt.
- Stellen Sie die aktuellen Werte für Jahr, Monat, Tag und Uhrzeit ein. (Siehe "Uhrzeit & Kalender" auf Seite 59).



- Hinweis**
- Vor der Einstellung des Timers muss die Uhr eingestellt werden.
 - Falls die Uhr nicht eingestellt worden ist, erscheint ein Bildschirm wie der links abgebildete.

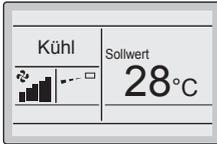
Vorbereitung

- Zum Schutz der Mechanik sollte das System mindestens 6 Stunden vor dem Betriebsstart des Systems eingeschaltet werden.
- Schalten Sie das System während der jeweiligen Jahreszeit nicht aus, um einen reibungslosen Start des Systems zu gewährleisten.

Kühlen/Heizen/Automatik/Lüfter-Betrieb

Bedienungsmethode

1



- Drücken Sie die Betriebsmodus-Wahltaste mehrmals, bis der gewünschte Modus (Kühlen, Heizen, Nur Lüfter, Entfeuchten oder Auto) gewählt ist.



Hinweis

- Nicht verfügbare Betriebsmodi werden nicht angezeigt.
- Nur die Modi "Kühlen", "Entfeuchten" oder "Nur Lüften" können ausgewählt werden, wenn es sich um ein Nur-Kühlen-Modell handelt.
- Bevor Sie eine Modus-Umschaltung durchführen, vergewissern Sie sich, dass Umschaltung unter Kontrolle nicht auf der Fernbedienung angezeigt wird.
Der Modus Kühlen oder Heizen kann nicht gewählt werden, wenn die obige Anzeige auf der Fernbedienung erscheint. Siehe ["Einstellung der Kühlen/Heizen-Wahlqualifikation" auf Seite 20](#), falls das Symbol "Umschaltung unter Kontrolle" blinkt.

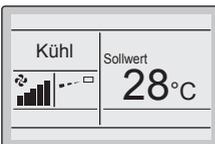
2



- Drücken Sie die EIN/AUS-Taste. Die Betriebs-LED (grün) leuchtet auf und die Klimaanlage nimmt den Betrieb auf.



3



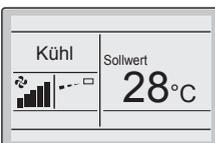
- Der Sollwert wird um 1°C erhöht, wenn die Taste ▲ (Nach oben) gedrückt wird, und um 1°C verringert, wenn die Taste ▼ (Nach unten) gedrückt wird.



Hinweis

In den Modi "Entfeuchten" oder "Nur Lüfter" sind keine Temperatureinstellungen möglich.

4

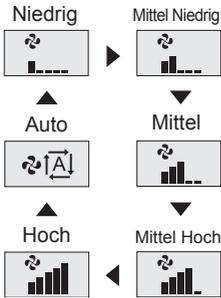
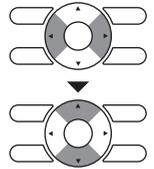


- Um die Lüftergeschwindigkeit oder die Luftstromrichtung zu ändern, drücken Sie die Lüftergeschwindigkeits-/Luftstromrichtungs-Wahltaste.





- Drücken Sie zur Auswahl der Luftstromvolumen- oder Luftstromrichtungseinstellung die Tasten ◀ ▶ (Nach links/Nach rechts).
- Drücken Sie die Tasten ▲ ▼ (Nach oben/Nach unten), um das gewünschte Volumen oder die gewünschte Position auszuwählen.



Hinweis

- Die Klimaanlage unterliegt eventuell einer automatischer Lüftergeschwindigkeit zum Schutz der Mechanik.
- Die Klimaanlage unterliegt eventuell einer automatischer Lüftergeschwindigkeit je nach der Raumtemperatur.
- Das Gebläse kann u. U. stehen bleiben, was keine Störung darstellt.
- Es kann eine Weile dauern, bis die Änderung der Lüftergeschwindigkeit tatsächlich ausgeführt wird.
- Im automatischen Modus wird die Lüftergeschwindigkeit automatisch gemäß dem Sollwert und der Raumtemperatur angepasst.
- Im Modus "Nur Lüfter" ist die Lüftergeschwindigkeit hoch.
- Abhängig vom Innengerätetyp sind zwei Lüftergeschwindigkeiten (niedrig und hoch), drei Lüftergeschwindigkeiten (niedrig, mittel und hoch) oder fünf Lüftergeschwindigkeiten (niedrig, mittelniedrig, mittel, mittelhoch, hoch) verfügbar. Einige Innengeräte unterstützen auch die automatische Lüftergeschwindigkeit.



- Wählen Sie bei aktivierter Funktion "Luftstromrichtung" die gewünschte Luftstromrichtung unter den Optionen **Einst.nV**, **Pos. 0**, **Pos. 1**, **Pos. 2**, **Pos. 3**, **Pos. 4**, **Swing** und **Auto** mit Hilfe der Tasten ▲ ▼ (Nach oben/Nach unten) aus.



Luftstromrichtungs-
einstellung
(auf-/abwärts)

Hinweis

- Die Luftstromrichtung erscheint auf dem Bildschirm wie unten angegeben.



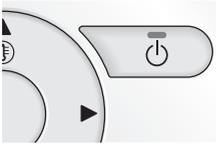
Luftstromrichtungs-
einstellung (Nach
links/Nach rechts)

- Durch Auswahl einer der 5 Positionen (0 bis 4) bleiben die Luftleitflügel in einer fixierten Position.
- Die Wahl von **Swing** bewirkt, dass die Luftleitflügel hin und her schwingen.

- **Durch Drücken der Menü-/Eingabetaste werden die Einstellungen bestätigt, und das Display wird auf den Grundbildschirm zurückgeschaltet.**



5



- Wenn die Taste EIN/AUS erneut gedrückt wird, unterbricht die Klimaanlage den Betrieb und die Betriebs-LED erlischt.



Hinweis

- Wenn das System im Heizbetrieb gestoppt wird, läuft der Lüfter ca. 1 Minute weiter, um die Restwärme im Innengerät abzuführen.
- Um ein Wasserleck oder ein Systemausfall zu vermeiden, schalten Sie die Stromversorgung nicht unmittelbar nach dem Betriebsstopp der Klimaanlage aus. Warten Sie mindestens 5 Minuten, bis die Kondensatpumpe das Restwasser aus dem Innengerät gepumpt hat.

Eigenschaften des Kühlbetriebs

- Bei Nutzung des Kühlbetriebs bei niedrigen Raumtemperaturen bildet sich Frost auf dem Wärmetauscher des Innengeräts, was zu einer Minderung der Kühlleistung führen kann. In diesem Fall schaltet die Klimaanlage automatisch für eine Weile in den Entfrosteten-Betrieb um. Der Entfrosteten-Betriebs nutzt eine geringe Luftstromrate oder schwacher Lüftergeschwindigkeit, um den Ablauf von Schmelzwasser zu vermeiden. (An der Fernbedienung wird die eingestellte Lüftergeschwindigkeit angezeigt.)
- Ist die Außentemperatur hoch, dauert es eine Weile, bis die Raumtemperatur die Solltemperatur erreicht.

Eigenschaften des Heizbetriebs

Starten des Betriebs

- Verglichen mit dem Kühlbetrieb benötigt die Klimaanlage im Heizbetrieb im Allgemeinen mehr Zeit, um den Sollwert zu erreichen. Es wird daher empfohlen, den Betrieb der Klimaanlage mithilfe des Timers im Voraus zu starten.

Führen Sie den folgenden Vorgang durch, um eine Verschlechterung der Heizleistung oder kalte Zugluft zu vermeiden.

Abtaubetrieb

- Die Klimaanlage geht automatisch in den Abtaubetrieb über, um Vereisungen am Außengerät zu vermeiden, die zu einer Reduzierung der Heizleistung führt.
- Der Lüfter des Innengeräts stoppt, und "❄️/🌀" (Entfrostet/Warmstart) wird auf der Fernbedienung angezeigt.
- Die Klimaanlage kehrt nach etwa 6 bis 8 Minuten (max. 10 Minuten) in den normalen Betrieb zurück.

Warmstart (nur VRV)

- Wenn die Klimaanlage in den Heizbetrieb oder in den Abtaubetrieb übergeht, wird der Lüfter des Innengeräts gestoppt, um einen kalten Luftzug zu vermeiden. (In diesem Fall wird "❄️/🌀" (Entfrostet/Warmstart) auf der Fernbedienung angezeigt.)

Außentemperatur und Heizleistung

- Die Heizleistung der Klimaanlage nimmt mit sinkender Außentemperatur ab.
Wenn die Heizwirkung unzureichend ist, wird empfohlen, eine andere Heizquelle in Kombination mit der Klimaanlage zu verwenden. (Lüften Sie den Raum regelmäßig, wenn ein Verbrennungsgerät verwendet wird.) Benutzen Sie das Heizgerät nicht an Orten, wo es dem Luftstrom der Klimaanlage ausgesetzt ist.
- Die Klimaanlage arbeitet mit Warmluftumwälzung. Daher benötigt die Klimaanlage nach der Inbetriebnahme etwas Zeit, um den Raum aufzuwärmen.
Der Lüfter des Innengeräts läuft automatisch, bis die Innentemperatur des Systems auf ein bestimmtes Niveau angestiegen ist.
- Wenn die Warmluft an der Decke bleibt und Ihre Füße kalt sind, wird der Einsatz eines Luftumwälzers empfohlen.
Für Einzelheiten konsultieren Sie Ihren Daikin-Händler.

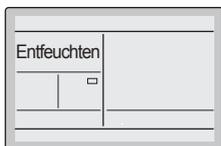
Entfeuchtungsprogrammbetrieb

Vorbereitung

- Zum Schutz der Mechanik sollte die Klimaanlage mindestens 6 Stunden vor dem Betriebsstart der Klimaanlage eingeschaltet werden.
- Schalten Sie die Klimaanlage während der jeweiligen Jahreszeit nicht aus, um einen reibungslosen Start der Klimaanlage zu gewährleisten.
- Der Entfeuchtungsmodus wird u. U. nicht gewählt, wenn die Fernbedienung nicht die Erlaubnis hat, den Modus "Kühlen/Heizen" zu wählen (siehe "[Einstellung der Kühlen/Heizen-Wahlqualifikation](#)" auf Seite 20 für Details).

Bedienungsmethode

1



- Drücken Sie die Betriebsmodus-Wahltaste mehrmals, bis der Entfeuchtungsmodus gewählt ist.



Hinweis

Je nach Innengerätetyp ist der Entfeuchtungsmodus eventuell nicht verfügbar.

2



- Drücken Sie die EIN/AUS-Taste. Die Betriebs-LED leuchtet auf und die Klimaanlage nimmt den Betrieb auf.



Hinweis

Die Klimaanlage ist auf automatische Temperatur- und Lüftergeschwindigkeitssteuerung geschaltet. Daher können die Temperatur oder die Lüftergeschwindigkeit nicht geändert werden, während die Klimaanlage in Betrieb ist.

3

- Informationen zur Einstellung der Luftstromrichtung finden Sie unter "[Luftstromrichtung](#)" auf Seite 30.

4



- Wenn die Taste EIN/AUS erneut gedrückt wird, unterbricht die Klimaanlage den Betrieb und die Betriebs-LED erlischt.



Hinweis

Um ein Wasserleck oder ein Systemausfall zu vermeiden, schalten Sie die Stromversorgung nicht unmittelbar nach dem Betriebsstopp der Klimaanlage aus. Warten Sie mindestens 5 Minuten, bis die Kondensatpumpe das Restwasser aus dem Innengerät gepumpt hat.

Eigenschaften des Entfeuchtungsbetriebs

Im Entfeuchtungsmodus wird die Luftfeuchtigkeit durch periodische Einschaltung der Klimaanlage im Kühlmodus und anschließende Abschaltung reduziert, um den Temperaturabfall zu minimieren.



Hinweis

- Die Temperatur und Lüftergeschwindigkeit werden automatisch gesteuert und können mit der Fernbedienung nicht eingestellt werden.
- Die Entfeuchtung funktioniert erst ab einer bestimmten Mindestraumtemperatur.

Rücksetzen

Mit der Rücksetzfunktion wird die Raumtemperatur in einem bestimmten Bereich konstant gehalten, wenn die Fernbedienung ausgeschaltet ist. Zu diesem Zweck wird die zuvor vom Benutzer, von der Timer-Funktion oder vom Ablauf-Timer zuvor ausgeschaltete Klimaanlage gestartet.



Zum Beispiel:

[Rücksetz-Solltemperatur: Kühlen 35°C, Heizen 10°C]

[Temperaturdifferenz: Kühlen -2°C, Heizen +2°C]

- Wenn die Raumtemperatur unter 10°C fällt, wird die Heizung automatisch eingeschaltet. Wenn die Temperatur nach einer halben Stunde auf 12°C oder mehr steigt, kehrt die Steuerung in ihren ursprünglichen Zustand zurück.
- Wenn die Raumtemperatur 35°C übersteigt, wird die Kühlung automatisch eingeschaltet. Wenn die Temperatur nach einer halben Stunde auf 33°C oder weniger fällt, kehrt die Steuerung in ihren ursprünglichen Zustand zurück.

Hinweis

- Diese Funktion ist standardmäßig aktiviert. Diese Funktion kann nur in den Energiesparoptionen aktiviert/deaktiviert werden (siehe "[Energiespar-Einstellung](#)" auf Seite 38).
- Das Differenzial kann im Menü "Außer Haus Funkt." eingestellt werden (siehe "[Außer-Haus-Funktion](#)" auf Seite 40).
- Die Außer-Haus-Funktionstemperatur kann im ausgeschalteten Zustand im Hauptbildschirm oder im Timer eingestellt werden.
- Die Rücksetzfunktion schaltet das Gerät für mindestens 30 Minuten ein, es sei denn, die Temperatur der Außer-Haus-Funktion wird geändert oder das Gerät wird mittels der EIN/AUS-Taste eingeschaltet.
- Wenn die Rücksetzfunktion die Klimaanlage im Modus "Auto" einschaltet, schaltet die Fernbedienung in den Modus "Nur Kühlen" bzw. "Nur Heizen", und nur der entsprechende Sollwert der Außer-Haus-Funktion wird angezeigt.

Der Rücksetzbetrieb kann nicht aktiviert werden, wenn eine zentrale Steuerung angeschlossen ist.

Bedienungsmethode

1



Das Rücksetz-Symbol "🏠+" blinkt, wenn das Gerät unter der Rücksetzfunktion eingeschaltet wird.

Die Lüftergeschwindigkeit kann nicht geändert werden, wenn die Rücksetzfunktion aktiv ist. Folglich wird die Lüftergeschwindigkeit nicht angezeigt.

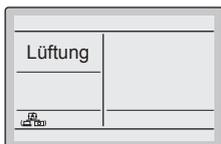
Belüftungsmodus (nur HRV)

Vorbereitung

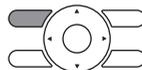
- Zum Schutz der Mechanik sollte die Klimaanlage mindestens 6 Stunden vor dem Betriebsstart des Systems eingeschaltet werden.
- Schalten Sie die Klimaanlage während der jeweiligen Jahreszeit nicht aus, um einen reibungslosen Start der Klimaanlage zu gewährleisten.
- Drücken Sie die Betriebsmodus-Wahltaste mehrmals, bis der Lüftermodus gewählt ist.

Bedienungsmethode

1



- Der Lüftermodus wird an Wärmerückgewinnungs-Belüftungsgeräten (HRV) verwendet, wenn Kühlen oder Heizen unnötig ist.



2

- Der Lüftermodus kann im Hauptmenü geändert werden (siehe "[Lüftermodus](#)" auf Seite 37).

Hinweis

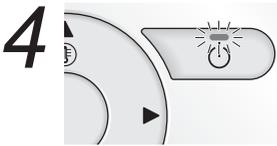
Lüftermodi: Auto, Wärmetausch und Bypass

3

- Die Lüfterstufe kann im Hauptmenü geändert werden (siehe "[Lüfterstufe](#)" auf Seite 36).

Hinweis

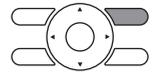
Belüftungsstufen: Niedrig oder Hoch



- Drücken Sie die EIN/AUS-Taste. Die Betriebs-LED leuchtet auf und das Wärmerückgewinnungs-Belüftungsgerät nimmt den Betrieb auf.



- Wenn die Taste EIN/AUS erneut gedrückt wird, unterbricht das Wärmerückgewinnungs-Belüftungsgerät den Betrieb und die Betriebs-LED erlischt.

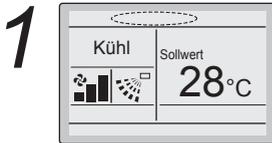


Einstellung der Kühlen/Heizen-Wahlqualifikation

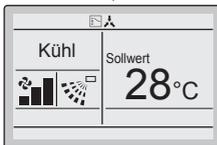
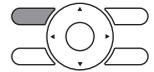
(nur VRV)

Unter "Kühlen/Heizen-Wahlqualifikation" auf Seite 22 finden Sie eine Erläuterung zur Kühlen/Heizen-Wahlqualifikation.

Änderung von Einstellungen



- Halten Sie die Betriebsmodus-Wahltaste an der Fernbedienung mindestens 4 Sekunden lang gedrückt (bei leuchtender Hintergrundbeleuchtung). Die Fernbedienung zeigt nicht "☒ ⚡" (Umschaltung unter Kontrolle) an, wenn ihr eine Kühlen/Heizen-Wahlqualifikation gewährt wird.



- Das Symbol "☒ ⚡" (Umschaltung unter Kontrolle) an jeder Fernbedienung, die mit demselben Außengerät oder derselben Abzweigwahlschalter-Box verbunden ist, beginnt zu blinken.
- Stellen Sie eine Kühlen/Heizen-Wahlqualifikation nach der folgenden Beschreibung ein.

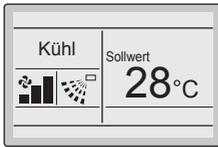
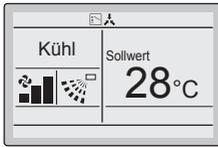
Hinweis

- Änderungen der Lüftermodus-Einstellung sind unabhängig von der Kühlen/Heizen-Wahlqualifikation möglich.
- Wenn eine Kühlen/Heizen-Wahlqualifikation in einer "Fernbedienung mit Kühlen/Heizen-Wahl" eingestellt wird, (★), zeigen die anderen Fernbedienungen "☒ ⚡" (Umschaltung unter Kontrolle) an. In diesem Fall kann die Betriebsart nicht in Kühlen bzw. Heizen geändert werden, wenn Heizen bzw. Kühlen an der "Fernbedienung mit Kühlen/Heizen-Wahl" eingestellt ist.
- ★ Nehmen Sie die Bedienungsanleitung des Außengerätes zur Hand, um Einzelheiten zur "Fernbedienung mit Kühlen/Heizen-Wahl" zu erfahren.

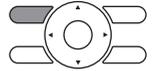
Die Anzeige "☰ ⚡" (Umschaltung unter Kontrolle) blinkt, wenn die Stromversorgung ERSTMALIG eingeschaltet wird.

Auswahleinstellungen

2

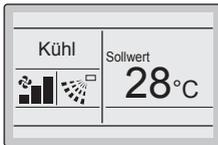


- Drücken Sie die Betriebsmodus-Wahltaste der Fernbedienung, für die die Wahlqualifikation eingestellt werden soll. Dann wird die Kühlen/Heizen-Wahlqualifikation festgelegt, und das Symbol "☰ ⚡" (Umschaltung unter Kontrolle) erlischt. Das Symbol "☰ ⚡" (Umschaltung unter Kontrolle) erscheint auf den anderen Fernbedienungen.

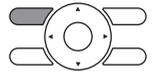


Bedienungsmethode

3

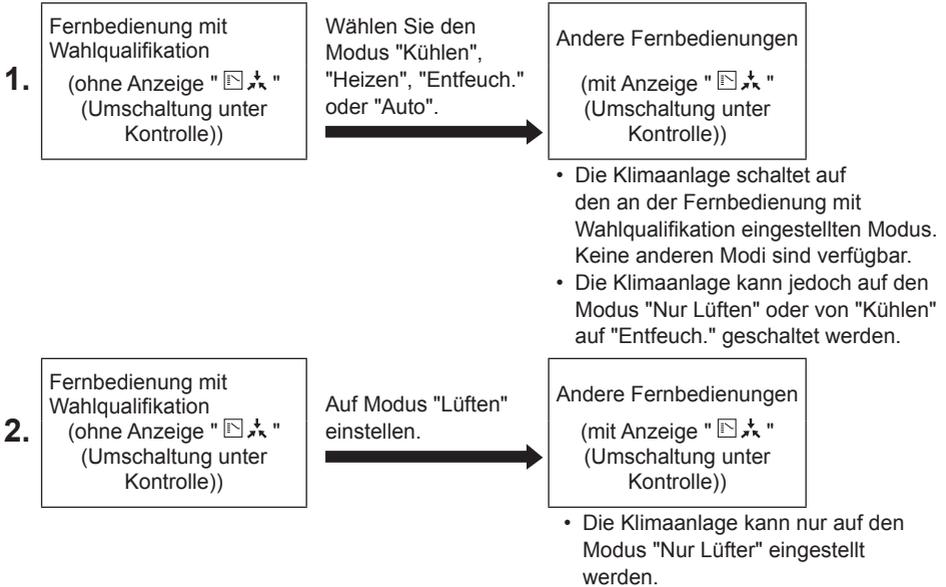


- Drücken Sie die Betriebsmodus-Wahltaste an der Fernbedienung mit Kühlen/Heizen-Wahlqualifikation (oder an der Fernbedienung ohne das Symbol "☰ ⚡" (Umschaltung unter Kontrolle)) mehrmals, bis der gewünschte Modus gewählt ist. Die Anzeige wechselt bei jeder Betätigung der Taste zum Symbol "Lüften", "Entfeuch.", "Auto", "Kühlen" und "Heizen".
- Gleichzeitig folgen die untergeordneten Fernbedienungen nach und ändern ihre Anzeigen automatisch.



Kühlen/Heizen-Wahlqualifikation

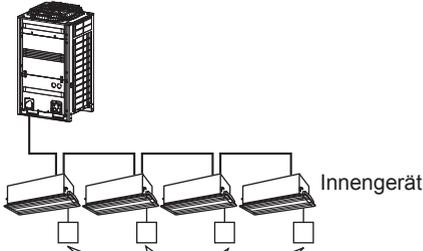
- Die Modi "Kühlen", "Heizen" und "Auto" können nur von der Fernbedienung gewählt werden, für die die Kühlen/Heizen-Wahlqualifikation aktiviert ist.



Vorsichtsmaßnahmen zur Einstellung der Kühlen/Heizen-Wahlqualifikation

- Im folgenden Fall muss die Kühlen/Heizen-Wahlqualifikation für eine einzelne Fernbedienung eingestellt werden.

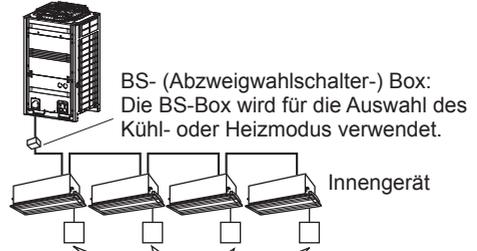
(Wärmepumpensystem)



Eine Reihe von Innengeräten sind an ein einzelnes Außengerät angeschlossen.

Stellen Sie die Kühlen/Heizen/Gebläse-Wahlqualifikation an einer der Fernbedienungen ein.

(Wärmerückgewinnungssystem)



BS- (Abzweigwahlschalter-) Box: Die BS-Box wird für die Auswahl des Kühl- oder Heizmodus verwendet.

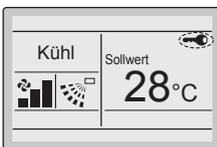
Eine einzelne BS-Box wird an eine Reihe von Innengeräten angeschlossen.

Stellen Sie die Kühlen/Heizen/Auto/Gebläse-Wahlqualifikation an einer der Fernbedienungen ein.

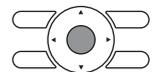
Tastensperre

Bedienungsmethode Deaktivieren Sie die Verwendung aller Tasten.

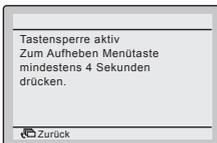
1



- Halten Sie die Menü-/Eingabetaste mindestens 4 Sekunden lang gedrückt. (Bei leuchtender Hintergrundbeleuchtung)
- "☛" wird angezeigt.



2



- Alle Tasten sind deaktiviert, wenn die Tasten gesperrt sind.
- Wenn eine der Tasten gedrückt ist, wird die Meldung links angezeigt.

3

- Um die Tastensperre aufzuheben, halten Sie die Menü-/Eingabetaste mindestens 4 Sekunden lang gedrückt. (Bei leuchtender Hintergrundbeleuchtung)



Übersicht über die Elemente des Hauptmenüs

■ Übersicht über die Elemente des Hauptmenüs

Hinweis

- Die verfügbaren Elemente hängen vom angeschlossenen Modell ab.
- Nur die verfügbaren Elemente erscheinen im Menü.

Einstellungs- und Anzeigeposten		Beschreibung	Bezugsseite
Luftstromrichtung		Ändern Sie die Luftstromrichtung. <ul style="list-style-type: none"> • Die Luftleitflügel können automatisch nach oben und unten und links und rechts bewegt werden. • Es gibt fünf mögliche feste Luftstrompositionen. • Diese Funktion ist nicht bei allen Modellen verfügbar. 	30
Indiv. Luftstromrichtung⁽¹⁾ (nur wenn das Gerät über die Funktion "Individueller Luftstrom" verfügt)	Indiv. Einstellung	Stellen Sie die Luftstromrichtung für jede der Lamellen einzeln ein. <ul style="list-style-type: none"> • Bei einem SkyAir maximal 4 Geräte (Geräte A, B, C, D). • Bei einem VRV maximal 16 Geräte (Geräte 0 bis 15). 	31
	Individuelle Einstellungsliste	Eine Tabelle für jedes Gerät mit den Einstellungen für jede der 4 Lamellen.	32
	Ind. Einstl. Zurücksetzen	Löscht alle individuellen Einstellungen.	33
	Luftrichtungs-auswahl	Für die automatische Schwenkfunktion kann zwischen drei Bewegungsmustern gewählt werden, um den Luftstrom ideal an die Raumbedingungen anzupassen. Standard, Ausblass R oder Ausblass L	34
Power Kühlen/Heizen⁽¹⁾ (nur SkyAir)		Dient zur raschen Herstellung einer komfortablen Raumtemperatur (es sei denn, das System befindet sich im Modus Entfeuchtung oder Lüfter). <ul style="list-style-type: none"> • Die maximale Betriebsdauer für den Modus "Power Kühlen/Heizen" beträgt 30 Minuten. 	35
Belüftung (nur HRV)	Lüfterstufe	Stellen Sie die Lüfterstufe auf " Niedrig " oder " Hoch ".	36
	Lüftermodus	Stellen Sie den Lüftermodus auf " Auto ", " Wärmetausch " oder " Bypass ".	37

1) Nicht unterstützt, wenn SkyAir RR+RQ Außengeräte angeschlossen sind.

Einstellungs- und Anzeigeposten		Beschreibung	Bezugsseite
Energiespar-Einstellung⁽¹⁾	Energiesparoptionen	Aktivieren oder deaktivieren Sie die "Energiespar-Einstellung".	38
	Sollwertgrenzen	Der Sollwert-Temperaturbereich kann für den Heiz- bzw. Kühlmodus eingeschränkt werden.	39
	Außer-Haus-Funktion	Legen Sie das Temperaturdifferenzial der Rücksetzfunktion fest, nach dem das Gerät in den Status AUS zurückkehrt.	40
	Energiesparen (Niedrig)⁽²⁾⁽³⁾ (nur wenn der Messsensor installiert ist)	Wenn während einer festgelegten Dauer keine Menschen erkannt werden, ändert die Funktion automatisch die Zieltemperatur der Klimaanlage. Wenn Personen erkannt werden, wird die normale Solltemperatur wieder aktiviert.	41
	Energiesparen (Stopp)⁽²⁾⁽³⁾ (nur wenn der Messsensor installiert ist)	Wenn während einer festgelegten Dauer keine Menschen erkannt werden, stoppt diese Funktion automatisch die Klimaanlage.	42
	Auto.Temp.rücksetzen	Ändert nach dem Betrieb über einen festgelegten Zeitraum den Temperatursollwert in einen voreingestellten Temperatursollwert, selbst wenn sich der Temperatursollwert geändert hat. • Mögliche Werte: 30 bis 120 Minuten in Schritten zu 30 Minuten.	43
	Ablauf-Timer	Das System wird nach Ablauf der ausgewählten Zeit (immer, wenn das System aktiviert wurde) automatisch ausgeschaltet. • Einstellmöglichkeiten zwischen 30 bis 180 Minuten in Schritten zu je 10 Minuten.	44
	Anzeige autom. AUS	Wenn das System ausgeschaltet wird, kann die Anzeige nach einer bestimmten Zeit automatisch ausgeschaltet werden. • Auswahlmöglichkeiten: "Aus", "10 Min.", "30 Min." oder "60 Min.".	44

1) Rücksetzen, Sollwertgrenzen, Außer Haus Funkt. und Auto.Temp.rücksetzen sollten nicht verwendet werden, wenn ein zentralisierter Regler angeschlossen ist.

2) Nicht unterstützt, wenn SkyAir RR+RQ Außengeräte angeschlossen sind.

3) Diese Funktion kann nicht verwendet werden, wenn eine Gruppensteuerung aktiv ist.

Bei einem System mit gleichzeitigem Heizen/Kühlen-Betrieb, wird das System von dem im Master-Innengerät installierten Energiesparsensor geregelt.

Einstellungs- und Anzeigeposten		Beschreibung	Bezugsseite
Energiespar-Einstellung ⁽¹⁾	Stromverbrauch ⁽²⁾	Es wird der Stromverbrauch bislang angezeigt. Damit kann der Kunde die weitere Entwicklung des Stromverbrauchs abschätzen.	45
		<p>Hinweis</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die Verfügbarkeit der Funktion ist vom Innengerätetyp abhängig. • Diese Funktion ist nicht verfügbar, wenn mehr als 1 Innengerät mit der Fernbedienung verbunden ist. • Der angezeigte Stromverbrauch ist kein direkter Messwert (in kWh), sondern das Resultat einer Berechnung anhand der Betriebsdaten des Geräts. • Einige Faktoren in dieser Berechnung sind Absolutwerte, aber andere Faktoren ergeben sich lediglich aus Interpolationen mit bestimmten Toleranzwerten. Deshalb kann der angezeigte Wert vom tatsächlichen Stromverbrauch abweichen. 	

1) Rücksetzen, Sollwertgrenzen, Außer Haus Funkt. und Auto.Temp.rücksetzen sollten nicht verwendet werden, wenn ein zentralisierter Regler angeschlossen ist.

2) Nicht unterstützt, wenn SkyAir RR+RQ Außengeräte angeschlossen sind.

Einstellungs- und Anzeigeposten		Beschreibung	Bezugsseite
Wochen-Timer⁽¹⁾	Einstellung Aktiv./Deaktiv.	Aktivieren oder deaktivieren Sie den Wochen-Timer.	46
	Timerwahl	Wählen Sie die aktive Wochen-Timer-Nummer (Wochen-Timer-Nr. 1, 2 oder 3).	47
	Ruhetag-Einstellung	Wählen Sie die Wochentage, an denen der Wochen-Timer deaktiviert sein soll. Diese Funktion wird verwendet, wenn der Wochen-Timer nicht aktiv sein muss, z. B. wenn Sie sich im Urlaub befinden.	48
	Einstellungen	Wählen Sie für jeden Wochentag, wann die Betriebsarten starten und/oder stoppen sollen. Bis zu 5 Aktionen können für jeden Tag festgelegt werden.	49
Auto.Filterreinigung		Legen Sie den Zeitraum fest, nach dessen Ablauf der Filter automatisch gereinigt werden muss. Ausführliche Informationen zum Betrieb finden Sie im Betriebshandbuch der selbstreinigenden Zierblende.	51
Servicekontakt/Modellinfo		Dient zur Anzeige von Servicekontakt und Modellinformationen.	52
Erweiterte-Funktion	Flüsterbetrieb	Programmieren Sie Zeiten für den Flüsterbetrieb des Außengeräts, damit z. B. die Nachbarn nachts nicht gestört werden.	53
		Hinweis • Die Verfügbarkeit der Funktion ist vom Außengerätetyp abhängig.	
	Zugluftschutz⁽²⁾ (nur wenn der Messsensor installiert ist)	Vermeiden Sie, dass der Luftstrom vom Innengerät direkt auf Personen trifft. Die Zugluftschutzfunktion kann aktiviert bzw. deaktiviert werden.	53
	Anzeige	<ul style="list-style-type: none"> • Anzeige: Wechseln Sie zwischen "Standardanzeige" oder "Detailanzeige". • Einstellungen der Detailanzeige: Wählen Sie, ob die Raumtemperatur, die Außentemperatur, Systeminformationen oder gar nichts angezeigt wird. 	56
Kontrast-Einstellung	Dient zur Einstellung des LCD-Kontrasts.	58	
Statusliste		Zeigt eine Liste der aktuellen Einstellungen für die verfügbaren Elemente an.	58

Einstellungs- und Anzeigeposten		Beschreibung	Bezugsseite
Uhrzeit & Kalender	Datum & Zeit	Dient zur Einstellung des Datums und der Uhrzeit. <ul style="list-style-type: none"> • Die Uhrzeit wird standardmäßig im 24 Stunden-Format angezeigt. • Die Uhr weist eine Genauigkeit von ± 30 Sekunden je Monat auf. • Falls ein Stromausfall von weniger als 48 Stunden auftritt, läuft die Uhr mit der eingebauten Reservestromversorgung weiter. 	59
	Zeitanzeige	Die Uhrzeit kann entweder im 12-Stunden- oder 24-Stunden-Format angezeigt werden.	60
Sprache		Wählen Sie die Sprache abhängig vom installierten Sprachpaket aus.	61

- 1) Der Wochen-Timer ist nicht verfügbar, wenn eine zentrale Steuerung oder der Digitaleingangsadapter BRP7A51 angeschlossen ist.
- 2) Nicht unterstützt, wenn SkyAir RR+RQ Außengeräte angeschlossen sind.
- 3) Diese Funktion kann nicht verwendet werden, wenn eine Gruppensteuerung aktiv ist.
Bei einem System mit gleichzeitigem Heizen/Kühlen-Betrieb, wird das System von dem im Master-Innengerät installierten Energiesparsensor geregelt.

Menüelemente der Nebenfernbedienung	
Wenn 2 Fernbedienungen ein einziges Innengerät steuern, können die folgenden Menüelemente nicht an der Nebenfernbedienung eingestellt werden. Stellen Sie diese an der Hauptfernbedienung ein.	<p style="text-align: center;">Außengerät Innengerät</p> <p style="text-align: center;">Steuerung mittels 2 Fernbedienungen</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Individuelle Luftstromrichtung • Energiespar-Einstellung • Wochen-Timer • Auto.Filterreinigung • Solltemperatur der Außer-Haus-Funktion • Flüsterbetrieb • Zugluftschutz 	

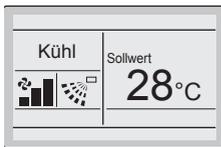
Menübedienung

Hauptmenü

■ Bedienung des Hauptmenüs

Bedienungsmethode

1

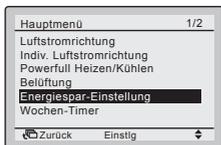


Grundbildschirm

- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.



2



Hauptmenü

- Das Hauptmenü wird angezeigt.

⇐ Es werden Anweisungen zur Betätigung der Tasten angezeigt.

3

- Auswählen von Menüelementen im Hauptmenü.
 1. Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/ Nach unten), um das gewünschte Element auszuwählen.
 2. Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, um den gewählten Einstellungs-Bildschirm aufzurufen.



4

- Um vom Hauptmenübildschirm auf den Grundbildschirm zurückzuschalten, drücken Sie die Abbruchtaste.



Vorsicht

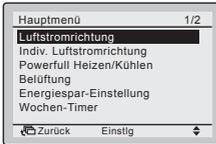
- Wenn das Hauptmenü angezeigt wird und 5 Minuten lang keine Taste gedrückt wird, schaltet das Display automatisch auf den Grundbildschirm zurück.

Luftstromrichtung

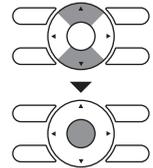
■ Ändern der Luftstromrichtung

Bedienungsmethode

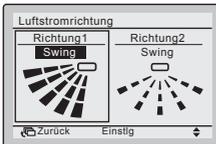
1



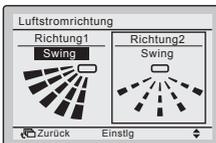
- Zeigen Sie das Hauptmenü an (siehe "[Bedienung des Hauptmenüs](#)" auf Seite 29).
- Drücken Sie die Tasten ▲▼ (Nach oben/Nach unten), um **Luftstromrichtung** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



2



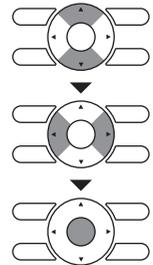
Einstellung der
Luftstromrichtung
(hoch/runter)



Luftstromrichtungs-
einstellung (Nach
links/Nach rechts)

Hinweis: Wird nur
angezeigt, falls
verfügbar.

- Wählen Sie die gewünschte Luftstromrichtung unter den Optionen **Einst.nV**, **Pos. 0**, **Pos. 1**, **Pos. 2**, **Pos. 3**, **Pos. 4**, **Swing** oder **Auto** mit Hilfe der Tasten ▲▼ (Nach oben/Nach unten) aus.
- Wählen Sie die Auf-/Abwärtsrichtung oder Links-/Rechts-Richtung mit Hilfe der Tasten ◀▶ (Nach links/Nach rechts) aus.
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, um die Einstellung zu bestätigen und zum Grundbildschirm zurückzukehren.

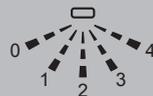


Hinweis

- Die Luftstromrichtung wird wie folgt am Bildschirm angezeigt:



Aufwärts-/Abwärts-
Richtung



Links/Rechts-Richtung

0 : Pos. 0
 1 : Pos. 1
 2 : Pos. 2
 3 : Pos. 3
 4 : Pos. 4

- Die Wahl von **Swing** bewirkt, dass die Luftleitflügel hin und her schwingen. Wenn **Swing** ausgewählt ist, werden alle Luftstromrichtungen gleichzeitig angezeigt.
- Wenn Sie eine der Positionen 0 bis 4 wählen, bleiben die Luftleitflügel in einer fixierten Position.

Bewegung der Luftleitflügel

Unter den folgenden Betriebsbedingungen wird die Luftstromrichtung automatisch gesteuert. Der tatsächliche Betrieb kann daher von der Anzeige der Fernbedienung abweichen.

Betriebs- bedingung	<ul style="list-style-type: none"> • Die Raumtemperatur ist höher als der an der Fernbedienung eingestellte Sollwert (im Heizmodus). • Wenn "Entfrostern" aktiv ist (im Heizmodus). • (Der Luftstrom wird horizontal abgegeben, so dass Personen im Raum nicht direkt der Kaltluft ausgesetzt sind.) • Bei Dauerbetrieb mit horizontal abgegebenem Luftstrom.
--------------------------------	---

Hinweis
Der Heizmodus schließt automatischen Betrieb ein.

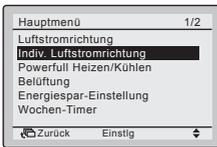
Individuelle Luftstromrichtung

(Nur wenn das Gerät über die Funktion "Individueller Luftstrom" verfügt)

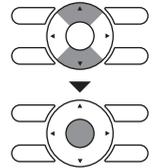
■ Indiv. Einstellung

Bedienungsmethode

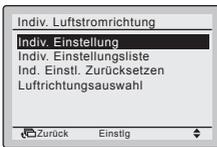
1



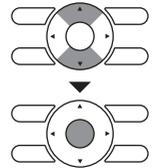
- Zeigt das Hauptmenü an (siehe "[Bedienung des Hauptmenüs](#)" auf Seite 29).
- Wählen Sie **Indiv. Luftstromrichtung** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.



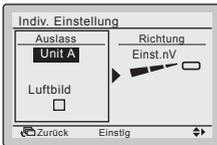
2



- Wählen Sie **Indiv. Einstellung** und drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

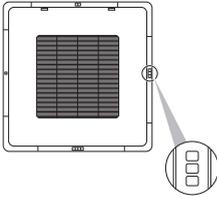


3



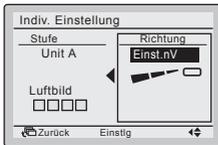
- Verwenden Sie die Tasten ▲▼ (Nach oben/Nach unten), um das Gerät und die Austrittsmarkierung auszuwählen.
- Bei einem SkyAir können maximal 4 Geräte (Geräte A, B, C, D) ausgewählt werden. Bei einem VRV können maximal 16 Geräte für jede Gruppe (Geräte 0 bis 15) ausgewählt werden.



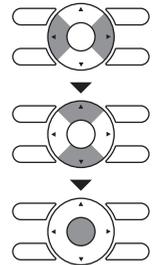
**Hinweis**

Bei vier Auslässen (Kassettengerät) können Sie jede der vier Lamellen individuell steuern (die folgenden Markierungen befinden sich neben jedem Luftauslass: □, □□, □□□, □□□□).

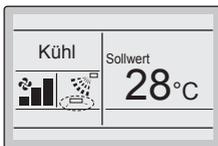
4



- Drücken Sie die Taste ► (Rechts), um die Luftstromrichtung auszuwählen.
- Verwenden Sie die Tasten ▲▼ (Nach oben/ Nach unten), um die Luftstromrichtung in eine der folgenden Einstellungen zu ändern:
Einst.nV, **Pos. 0**, **Pos. 1**, **Pos. 2**, **Pos. 3**, **Pos. 4**, **Swing** oder **Blockiert**.
Einst.nV: Keine individuelle Einstellung.
Blockiert: Der individuelle Luftstrom ist blockiert.
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, um die Einstellung zu bestätigen und zum Grundbildschirm zurückzukehren.



5



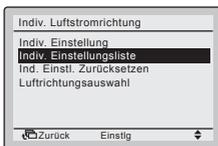
Grundbildschirm

- Wenn eine individuelle Luftstromrichtung eingestellt ist, dann wird das Symbol für die individuelle Luftstromrichtung im Grundbildschirm angezeigt.

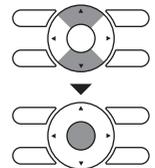
■ Individuelle Einstellungsliste

Bedienungsmethode

1



- Zeigt das Menü "Indiv. Luftstromrichtung" an (siehe "[Indiv. Einstellung](#)" auf Seite 31).
- Drücken Sie die Tasten ▲▼ (Nach oben/Nach unten), um **Indiv. Einstellungsliste** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.

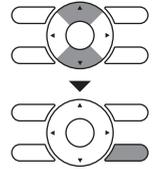


2

Indiv. Einstellungsliste		
Unit A		
Luftbild	Luftricht.	Indiv.
<input type="checkbox"/>	Pos. 0	OFF
<input type="checkbox"/>	Pos. 0	OFF
<input type="checkbox"/>	Pos. 0	OFF
<input type="checkbox"/>	Pos. 0	OFF

Zurück Einstg

- Eine Tabelle zeigt die aktuellen Einstellungen. Drücken Sie die Tasten ▲▼ (Nach oben/Nach unten), um zum nächsten Gerät zu wechseln.
- Drücken Sie die Taste "Abbrechen", um zum vorigen Menü zurückzukehren.



■ Alle individuellen Einstellungen zurücksetzen

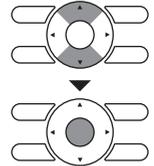
Bedienungsmethode

1

Indiv. Luftstromrichtung	
Indiv. Einstellung	
Indiv. Einstellungsliste	
Ind. Einstl. Zurücksetzen	
Luftrichtungsauswahl	

Zurück Einstg

- Zeigt das Menü "Indiv. Luftstromrichtung" an (siehe "Indiv. Einstellung" auf Seite 31).
- Drücken Sie die Tasten ▲▼ (Nach oben/Nach unten), um **Ind. Einstl. Zurücksetzen** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.

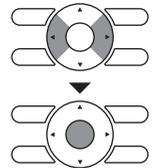


2

Ind. Einstl. Zurücksetzen	
Ind. Luftstromrichtung löschen?	
Ja Nein	

Zurück Einstg

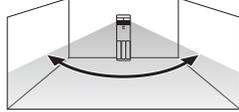
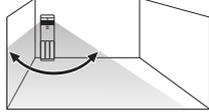
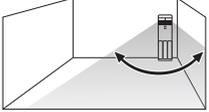
- Drücken Sie die Tasten ◀▶ (Links/Rechts), um **Ja** auszuwählen.
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, um den Rücksetzvorgang zu bestätigen und zum Grundbildschirm zurückzukehren.



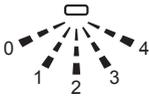
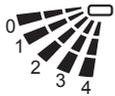
■ Luftrichtungsauswahl (nur Standgeräte für Innenräume)

- Die Luftrichtungsauswahl erfolgt abhängig vom Installationsort der Klimaanlage über die Fernbedienung.

Für die Luftrichtungsauswahl besteht die Auswahl zwischen drei Mustern:

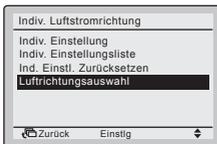
Standard	Ausblasen nach links	Ausblasen nach rechts
<p>Schwenk über die gesamte Breite</p> 	<p>Schwenk auf der linken Seite</p> 	<p>Schwenk auf der rechten Seite</p> 

- Diese Muster entsprechen den unten aufgeführten Szenarien:

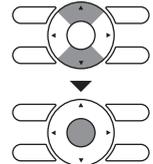
Standard	Ausblasen nach links	Ausblasen nach rechts
<p>Schwenk über die gesamte Breite</p> 	<p>Schwenk auf der linken Seite</p> 	<p>Schwenk auf der rechten Seite</p> 

Bedienungsmethode

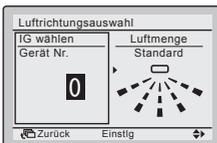
1



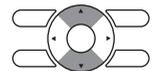
- Zeigt das Menü "Indiv. Luftstromrichtung" an (siehe "[Indiv. Einstellung](#)" auf Seite 31).
- Drücken Sie die Tasten ▲▼ (Nach oben/Nach unten), um **Luftrichtungsauswahl** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



2



- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um die Gerätenummer auszuwählen.



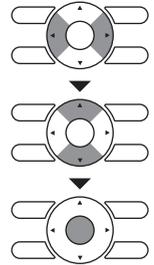
Hinweis

- Bei einem System mit gleichzeitigem Heizen/Kühlen-Betrieb ist die individuelle Einrichtung für jedes Innengerät möglich, indem bei der Installation die Fernbedienung mit jedem Gerät verbunden wird.
- Für in einer Gruppe verbundene Fernbedienungen lassen sich maximal 16 Geräte (Gerätenummern 0 - 15) konfigurieren.

3



- Drücken Sie die Taste ► (Rechts), um die Lufrichtungsauswahl zu treffen.
- Wählen Sie für die Lufrichtung zwischen **Standard**, **Ausblass R** oder **Ausblass L** mit Hilfe der Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten).
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, um die Einstellung zu bestätigen und zum Grundbildschirm zurückzukehren.

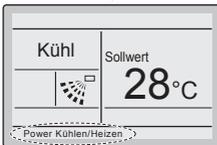
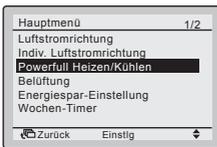


Powerfull Heizen/Kühlen (nur SkyAir)

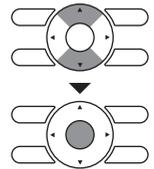
■ Powerfull Heizen/Kühlen EIN

Bedienungsmethode

1

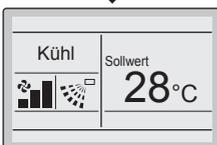
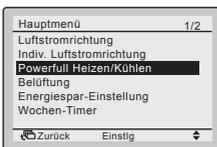


- Rufen Sie im Modus Kühlen, Heizen oder Automatik das Hauptmenü auf (siehe "[Bedienung des Hauptmenüs](#)" auf Seite 29).
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Powerfull Heizen/Kühlen** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.
- Powerfull Heizen/Kühlen ist jetzt eingeschaltet.
- Wenn Powerfull Heizen/Kühlen aktiv ist, kann die Lüftergeschwindigkeit nicht geändert werden. Die Symbole für die Lüftergeschwindigkeit werden nicht angezeigt.

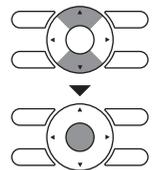


■ Powerfull Heizen/Kühlen AUS

2



- Zeigen Sie das Hauptmenü an, während Power Kühlen/Heizen aktiv ist (siehe "[Bedienung des Hauptmenüs](#)" auf Seite 29).
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Powerfull Heizen/Kühlen** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.
- Powerfull Heizen/Kühlen ist jetzt ausgeschaltet.
- Die Lüftergeschwindigkeit kann wieder geändert werden und die Symbole für die Lüftergeschwindigkeit werden wieder angezeigt.



Powerfull Heizen/Kühlen

Powerfull Heizen/Kühlen

Die Luftstromrate des Innengeräts wird automatisch gesteuert, wobei die Kapazität des Außengerätes erhöht und rasch eine komfortable Raumtemperatur hergestellt wird.

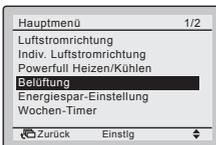
- Die Symbole für die Lüftergeschwindigkeit erlöschen und die Lüftergeschwindigkeit kann nicht verändert werden.
- Kann im Gebläse- und Entfeuchtungsmodus nicht eingestellt werden.
- Der Modus "Powerfull Heizen/Kühlen" läuft maximal 30 Minuten lang, bevor das Gerät automatisch auf den Normalbetrieb zurückschaltet.
- Durch Betätigen des Moduswahlschalters wird die Klimaanlage in den Normalbetrieb zurückversetzt.
- Im Heizmodus kann die Gebläsedrehzahl erhöht werden, und die Temperatur kann abnehmen. Stellen Sie den Betrieb wunschgemäß ein.

Belüftung (nur HRV)

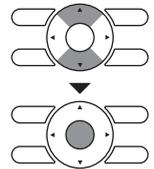
■ Lüfterstufe

Bedienungsmethode

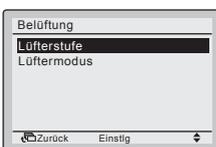
1



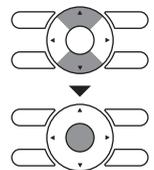
- Zeigen Sie das Hauptmenü an. (Siehe "Bedienung des Hauptmenüs" auf Seite 29).
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Belüftung** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste (bei Modellen ohne Belüftungsfunktion wird **Belüftung** nicht im Hauptmenü angezeigt).



2



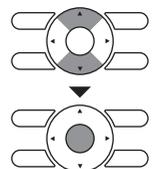
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Lüfterstufe** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



3



- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um die Einstellung in **Niedrig** oder **Hoch** zu ändern.
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, um die Einstellung zu bestätigen und zum Grundbildschirm zurückzukehren.

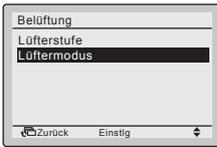


* Nur einstellbare Modi werden angezeigt.

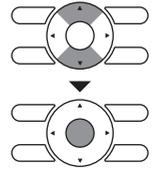
■ Lüftermodus

Bedienungsmethode

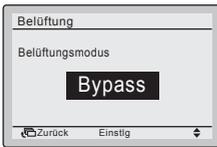
1



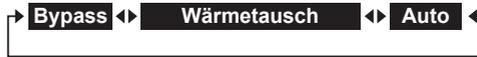
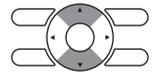
- Zeigen Sie das Menü "Belüftung" an. (Siehe "Lüfterstufe" auf Seite 36).
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Lüftermodus** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



2

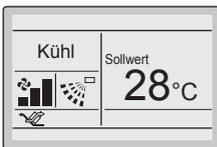


- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/ Nach unten), um die Einstellungen wie unten gezeigt zu ändern.

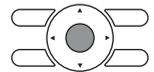


* Nur einstellbare Modi werden angezeigt.

3



- Wählen Sie den gewünschten Lüftungsmodus.
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, um die Einstellung zu bestätigen und zum Grundbildschirm zurückzukehren.
- Der entsprechende Modus wird angezeigt.



Lüftermodus

Automatischer Modus " "

Anhand der Informationen von der Klimaanlage (Kühlen, Heizen, Lüfter und Sollwert) und des Wärmerückgewinnungs-Belüftungsgeräts (Innen- und Außentemperatur) wird der Modus automatisch zwischen Wärmetausch und Bypass umgeschaltet.

Wärmetausch-Modus " "

Die Außenluft wird durch einen Wärmetauscher und anschließend in den Raum geleitet.

Bypass-Modus " "

Die Außenluft wird in den Raum geleitet, ohne zuvor einen Wärmetauscher zu passieren.

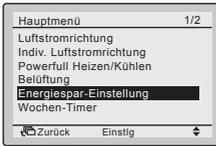
Energiespar-Einstellung

■ Energiesparoptionen

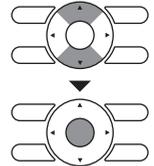
Einige Funktionen sollten nicht aktiviert werden, wenn eine zentrale Steuerung angeschlossen ist.

Bedienungsmethode

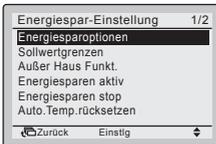
1



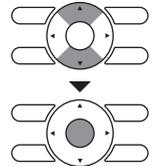
- Zeigen Sie das Hauptmenü an. (Siehe "[Bedienung des Hauptmenüs](#)" auf Seite 29).
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Energiespar-Einstellung** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



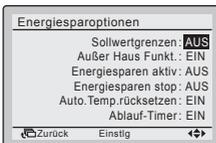
2



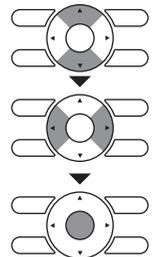
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Energiesparoptionen** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



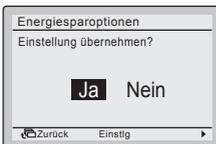
3



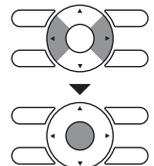
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um die Einstellung in **EIN** oder **AUS** zu ändern.
- Bewegen Sie den Cursor mit Hilfe der Tasten ◀▶ (Nach links/Nach rechts).
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, wenn alle Änderungen vorgenommen wurden. Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.



4



- Drücken Sie die Tasten ◀▶ (Nach links/Nach rechts), um **Ja** auszuwählen.
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, um die Einstellung zu bestätigen und zum Grundbildschirm zurückzukehren.



■ Sollwertbereichseinstellung

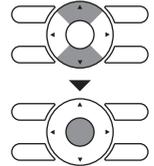
Diese Funktion sollte nicht verwendet werden, wenn eine zentrale Steuerung angeschlossen ist.

Bedienungsmethode

1



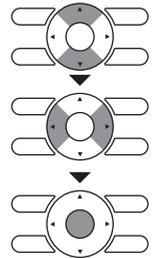
- Zeigen Sie die Energiespar-Einstellung an (siehe ["Energiesparoptionen" auf Seite 38](#)).
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Sollwertgrenzen** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



2



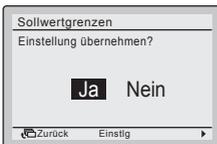
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um die Sollwertgrenzen für die Kühl- bzw. Heiztemperatur zu ändern.
- Bewegen Sie den Cursor mit Hilfe der Tasten ◀▶ (Nach links/Nach rechts).
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, wenn alle Änderungen vorgenommen wurden. Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.



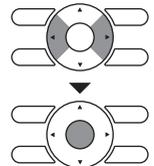
Hinweis

- Die standardmäßigen Sollwertgrenzen sind [16°C→32°C]. Diese Sollwertgrenzen sind die allgemeinen Sollwertgrenzen und sie sind somit immer aktiv (unabhängig davon, ob die Option "Sollwertgrenzen" aktiviert oder deaktiviert ist).
- Die standardmäßigen Sollwertgrenzen für den Rücksetz-Betrieb sind [33°C→37°C] für den Kühlbetrieb und [10°C→15°C] für den Heizbetrieb. Diese Sollwertgrenzen sind nicht veränderbar.

3



- Drücken Sie die Tasten ◀▶ (Links/Rechts), um **Ja** auszuwählen.
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, um die Einstellung zu bestätigen und zum Grundbildschirm zurückzukehren.



■ Außer-Haus-Funktion

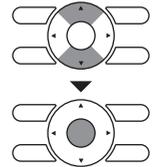
Diese Funktion sollte nicht verwendet werden, wenn eine zentrale Steuerung angeschlossen ist.

Bedienungsmethode

1



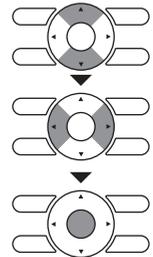
- Zeigen Sie die Energiespar-Einstellung an (siehe ["Energiesparoptionen" auf Seite 38](#)).
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Außer Haus Funkt.** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



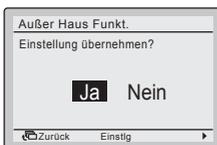
2



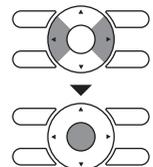
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um das Differenzial für den Rücksetz-Betrieb zu ändern.
- Bewegen Sie den Cursor mit Hilfe der Tasten ◀▶ (Nach links/Nach rechts).
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, wenn alle Änderungen vorgenommen wurden. Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.



3



- Drücken Sie die Tasten ◀▶ (Links/Rechts), um **Ja** auszuwählen.
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, um die Einstellung zu bestätigen und zum Grundbildschirm zurückzukehren.



Hinweis

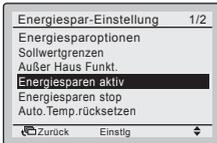
- Die standardmäßigen Sollwertgrenzen sind [16°C→32°C]. Diese Sollwertgrenzen sind die allgemeinen Sollwertgrenzen und sie sind somit immer aktiv (unabhängig davon, ob die Option "Sollwertgrenzen" aktiviert oder deaktiviert ist).
- Die standardmäßigen Sollwertgrenzen für den Rücksetz-Betrieb sind [33°C→37°C] für den Kühlbetrieb und [10°C→15°C] für den Heizbetrieb. Diese Sollwertgrenzen sind nicht veränderbar.

■ Energiesparen aktiv

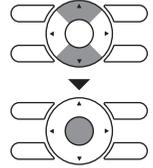
Diese Funktion kann nicht verwendet werden, wenn eine Gruppensteuerung aktiv ist. Bei einem System mit gleichzeitigem Heizen/Kühlen-Betrieb, wird das System von dem im Master-Innengerät installierten Energiesparsensor geregelt.

Bedienungsmethode

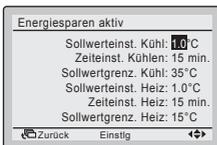
1



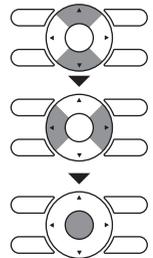
- Zeigen Sie die Energiespar-Einstellung an (siehe "Energiesparoptionen" auf Seite 38).
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Energiesparen aktiv** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



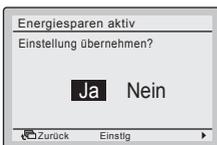
2



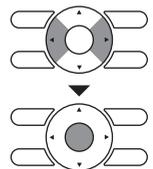
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um den Energiesparbetrieb zu aktivieren, wenn der Fühler eine Abwesenheit von Personen im Raum erkennt.
- Bewegen Sie den Cursor mit Hilfe der Tasten ◀▶ (Nach links/Nach rechts).
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, wenn alle Änderungen vorgenommen wurden. Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.
- Beispiel (die Einstellungen links werden angewandt):
Wenn der Fühler erkennt, dass sich im Kühlbetrieb keine Personen im Raum befinden, wird der Sollwert für den Kühlbetrieb automatisch alle 15 Minuten um 1°C erhöht, bis der Sollwert für den Kühlbetrieb bei 35°C liegt. Am Grundbildschirm ändert sich der Sollwert für den Kühlbetrieb nicht.



3



- Drücken Sie die Tasten ◀▶ (Links/Rechts), um **Ja** auszuwählen.
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, um die Einstellung zu bestätigen und zum Grundbildschirm zurückzukehren.

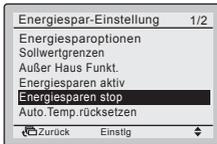


■ Energiesparen stop

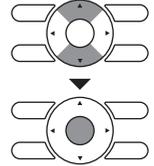
Diese Funktion kann nicht verwendet werden, wenn eine Gruppensteuerung aktiv ist.
Bei einem System mit gleichzeitigem Heizen/Kühlen-Betrieb, wird das System von dem im Master-Innengerät installierten Energiesparsensor geregelt.

Bedienungsmethode

1



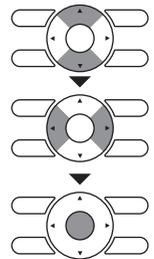
- Zeigen Sie die Energiespar-Einstellung an (siehe "Energiesparoptionen" auf Seite 38).
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Energiesparen stop** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



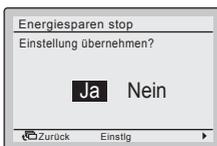
2



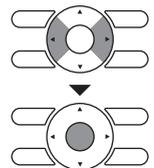
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um den Energiesparbetrieb zu aktivieren, wenn der Fühler eine Abwesenheit von Personen im Raum erkennt.
- Bewegen Sie den Cursor mit Hilfe der Tasten ◀▶ (Nach links/Nach rechts).
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, wenn alle Änderungen vorgenommen wurden. Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.



3



- Drücken Sie die Tasten ◀▶ (Links/Rechts), um **Ja** auszuwählen.
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, um die Einstellung zu bestätigen und zum Grundbildschirm zurückzukehren.



■ Auto.Temp.rücksetzen

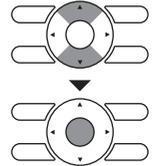
Diese Funktion sollte nicht verwendet werden, wenn eine zentrale Steuerung angeschlossen ist.

Bedienungsmethode

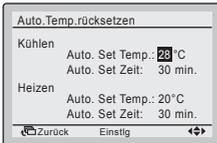
1



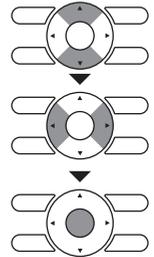
- Zeigen Sie die Energiespar-Einstellung an (siehe "Energiesparoptionen" auf Seite 38).
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Auto.Temp.rücksetzen** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



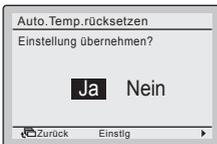
2



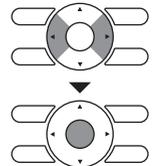
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um die Vorwahltemperatur und die Schaltzeiten für das automatische Zurücksetzen des Sollwerts festzulegen.
- Bewegen Sie den Cursor mit Hilfe der Tasten ◀▶ (Nach links/Nach rechts).
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, wenn alle Änderungen vorgenommen wurden. Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.



3



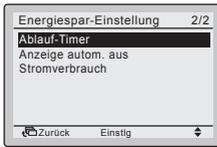
- Drücken Sie die Tasten ◀▶ (Nach links/Nach rechts), um **Ja** auszuwählen.
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, um die Einstellung zu bestätigen und zum Grundbildschirm zurückzukehren.



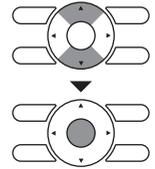
■ Ablauf-Timer

Bedienungsmethode

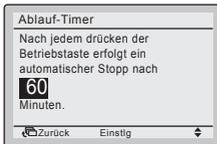
1



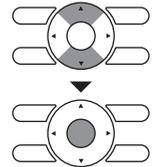
- Zeigen Sie die Energiespar-Einstellung an (siehe "Energiesparoptionen" auf Seite 38).
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Ablauf-Timer** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



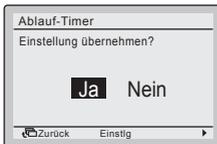
2



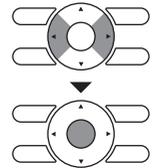
- Verwenden Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um die Zeit festzulegen, nach deren Ablauf das Gerät wieder automatisch ausgeschaltet wird. Einstellungen können in 10-Minuten-Schritten von 30 bis 180 Minuten durchgeführt werden. Wird die Taste gedrückt gehalten, ändert sich die Ziffer kontinuierlich. Der Bildschirm zur Bestätigung der Einstellungen wird angezeigt, wenn die Menü-/Eingabetaste gedrückt wird.



3



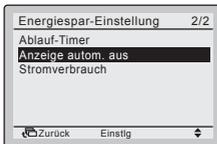
- Drücken Sie die Tasten ◀▶ (Nach links/Nach rechts), um **Ja** auszuwählen.
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, um die Einstellung zu bestätigen und zum Grundbildschirm zurückzukehren.



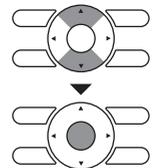
■ Anzeige autom. AUS

Bedienungsmethode

1



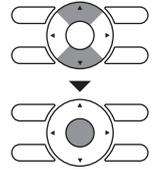
- Zeigen Sie die Energiespar-Einstellung an (siehe "Energiesparoptionen" auf Seite 38).
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Anzeige autom. aus** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



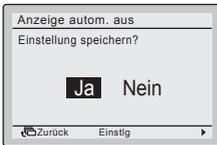
2



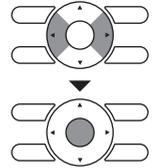
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um den Timer einzustellen.
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, wenn der Timer eingestellt ist. Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.



3



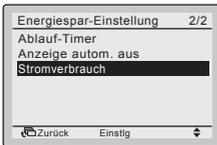
- Drücken Sie die Tasten ◀▶ (Nach links/Nach rechts), um **Ja** auszuwählen.
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, um die Einstellung zu bestätigen und zum Grundbildschirm zurückzukehren.



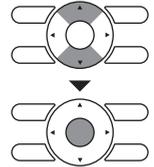
■ Stromverbrauch

Bedienungsmethode

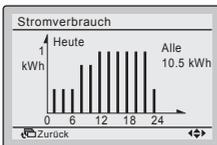
1



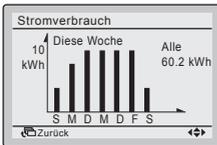
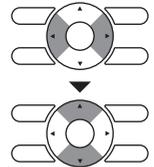
- Zeigen Sie die Energiespar-Einstellung an (siehe "[Energiesparoptionen](#)" auf Seite 38).
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Stromverbrauch** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



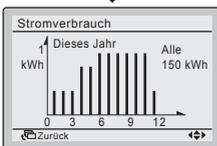
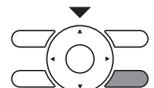
2



- Wechseln Sie die Bildschirme mit Hilfe der Tasten ◀▶ (Nach links/Nach rechts): Heute > Gestern > Diese Woche (1 Woche) > Letzte Woche (1 Woche) > Dieses Jahr (1 Jahr) > Letztes Jahr.



- Ändern Sie den oben rechts am Bildschirm angezeigten Bereich mit Hilfe der Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten).



- Drücken Sie die Taste "Abbrechen", um zum vorigen Bildschirm zurückzukehren.

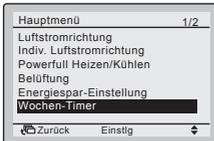
Wochen-Timer

■ Einstellung Aktiv./Deaktiv.

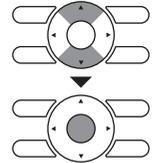
Der Wochen-Timer ist nicht sichtbar und deaktiviert, wenn eine zentrale Steuerung oder der Digitaleingangsadapter BRP7A51 angeschlossen ist.

Bedienungsmethode

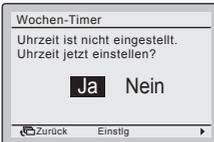
1



- Zeigen Sie das Hauptmenü an. (Siehe ["Bedienung des Hauptmenüs"](#) auf Seite 29).
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Wochen-Timer** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



2

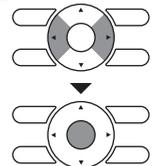


Hinweis

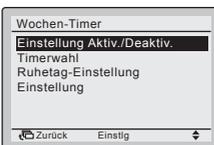
- Vor der Einstellung des Timers muss die Uhr eingestellt werden.
- Falls die Uhr nicht eingestellt worden ist, erscheint ein Bildschirm wie der links abgebildete.



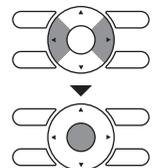
- Drücken Sie die Tasten ◀▶ (Nach links/Nach rechts), um **Ja** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.
- Der Bildschirm "Datum & Zeit" wird angezeigt.
- Stellen Sie die aktuellen Werte für Jahr, Monat, Tag und Uhrzeit ein. (Siehe ["Uhrzeit & Kalender"](#) auf Seite 59).



3



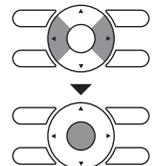
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Einstellung Aktiv./Deaktiv.** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



4



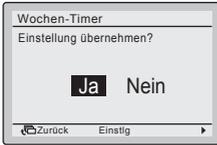
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Aktiv.** oder **Deaktiv.** auszuwählen.
- Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt, wenn die Menü-/Eingabetaste gedrückt wird.



Hinweis

Der Wochen-Timer ist aktiviert. Das Verfahren zur Änderung der ausgewählten Timer-Nummer ist unter ["Timerwahl"](#) auf Seite 47 beschrieben.

5

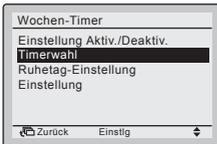


- Drücken Sie die Tasten ◀▶ (Nach links/Nach rechts), um **Ja** auszuwählen.
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, um die Einstellung zu bestätigen und zum Grundbildschirm zurückzukehren.

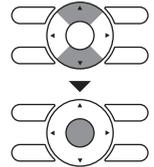
■ Timerwahl

Bedienungsmethode Es ist möglich, bis zu drei verschiedene Wochen-Timer zu programmieren.

1



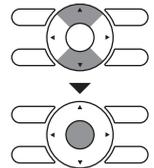
- Zeigen Sie das Menü "Wochen-Timer" an. (Siehe "Einstellung Aktiv./Deaktiv." auf Seite 46).
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Timerwahl** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



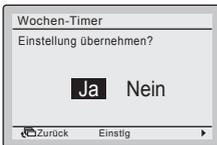
2



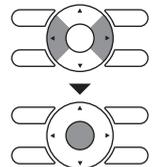
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Wochen-Timer 1**, **Wochen-Timer 2** oder **Wochen-Timer 3** auszuwählen.
- Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt, wenn die Menü-/Eingabetaste gedrückt wird.



3



- Drücken Sie die Tasten ◀▶ (Links/Rechts), um **Ja** auszuwählen.
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, um die Einstellung zu bestätigen und zum Grundbildschirm zurückzukehren.

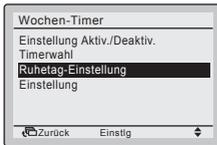


■ Ruhetag-Einstellung

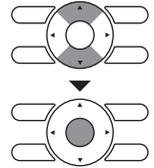
Für die Tage, die als Ruhetag festgelegt wurden, wird der Wochen-Timer deaktiviert.

Bedienungsmethode

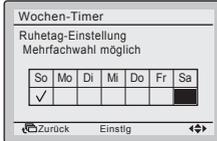
1



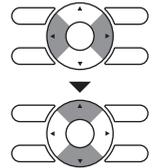
- Zeigen Sie das Menü "Wochen-Timer" an. (Siehe "Einstellung Aktiv./Deaktiv." auf Seite 46).
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Ruhetag-Einstellung** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



2



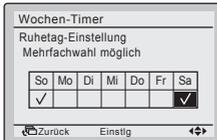
- Drücken Sie die Tasten ◀▶ (Nach links/Nach rechts), um den gewünschten Tag auszuwählen.
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um "✓" anzuzeigen und um diesen Tag als Ruhetag festzulegen.



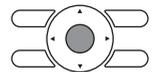
Hinweis

- Mehrere Tage können als Ruhetage gewählt werden.
- Soll der Wochen-Timer für einen als Ruhetag gewählten Tag wieder aktiviert werden, muss die Ruhetag-Einstellung aufgehoben werden.

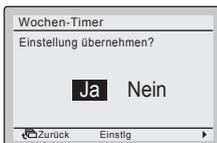
3



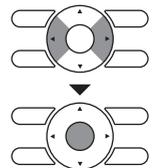
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, wenn alle Änderungen vorgenommen wurden. Der Einstellungs-Bestätigungsbildschirm erscheint.



4



- Drücken Sie die Tasten ◀▶ (Nach links/Nach rechts), um **Ja** auszuwählen.
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, um die Einstellung zu bestätigen und zum Grundbildschirm zurückzukehren.



Hinweis

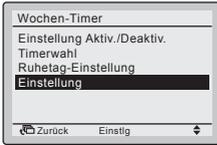
"Fer" wird im Bildschirm "Timer-Einstellungen" für die Tage angezeigt, die als Ruhetag festgelegt wurden.

■ Wochen-Timer-Einstellungen

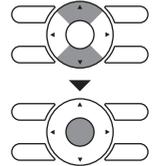
Nach dem Speichern eines Wochen-Timers wird dieser Timer automatisch aktiviert.

Bedienungsmethode

1



- Zeigen Sie das Menü "Wochen-Timer" an. (Siehe "Einstellung Aktiv./Deaktiv." auf Seite 46).
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Einstellung** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



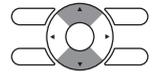
Hinweis

Die Timer-Einstellungen des ausgewählten Timers können geändert werden. Das Verfahren zur Änderung des ausgewählten Timers ist unter "Timerwahl" auf Seite 47 beschrieben.

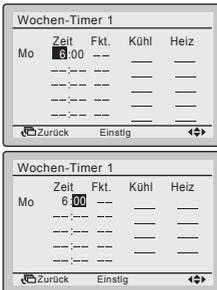
2



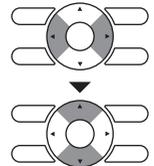
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um den einzustellenden Tag auszuwählen.



3



- Legen Sie die Zeiten für den gewählten Tag fest.
- Drücken Sie die Tasten ◀▶ (Nach links/Nach rechts), um das markierte Element zu verschieben, und drücken Sie dann die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um die gewünschte Betriebs-Startzeit einzugeben. Mit jeder Betätigung der Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten) werden die Ziffern um 1 Stunde bzw. 1 Minute verstellt.



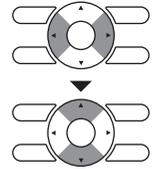
4

Wochen-Timer 1				
	Zeit	Fkt.	Kühl	Heiz
Mo	6:00	■	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
Zurück		Einstieg		

Wochen-Timer 1				
	Zeit	Fkt.	Kühl	Heiz
Mo	6:00	ON	32°C	16°C
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
Zurück		Einstieg		

Wochen-Timer 1				
	Zeit	Fkt.	Kühl	Heiz
Mo	6:00	ON	24°C	21°C
	8:00	OFF	■ C	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
Zurück		Einstieg		

- Drücken Sie die Tasten ◀▶ (Nach links/Nach rechts), um das markierte Element zu verschieben, und drücken Sie dann die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um die EIN/AUS/--Einstellungen zu konfigurieren.



Spalte "Fkt.":

EIN: Die Temperatur-Sollwerte können konfiguriert werden.

AUS: Die Sollwerte für die Außer-Haus-Funktion können konfiguriert werden.

--: Die Temperatur-Sollwerte und die Sollwerte für die Außer-Haus-Funktion werden deaktiviert.

- Drücken Sie die Tasten ◀▶ (Nach links/Nach rechts), um das markierte Element zu verschieben, und drücken Sie dann die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um die Heiz- und Kühltemperatur-Sollwerte sowohl für den EIN als auch AUS (Rücksetz-) Betrieb festzulegen.

Spalte "Kühl" und "Heiz":

"_": Gibt an, dass der Temperatursollwert und der Temperatursollwert für die Außer-Haus-Funktion für diesen Zeitraum nicht angegeben sind. Der letzte aktive Sollwert wird verwendet.

"--": Gibt an, dass die Rücksetzfunktion für diesen Zeitraum deaktiviert ist.

5

Wochen-Timer 1				
	Zeit	Fkt.	Kühl	Heiz
Mo	6:00	ON	24°C	21°C
	8:00	OFF	29°C	10°C
	17:30	ON	24°C	21°C
	22:00	---	---	---
---	---	---	---	---
Zurück		Einstieg		

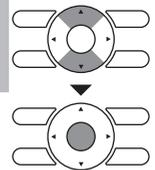
Wochen-Timer 1				
	Zeit	Fkt.	Kühl	Heiz
Mo	6:00	ON	24°C	21°C
	8:00	OFF	29°C	10°C
	17:30	ON	24°C	21°C
	22:00	OFF	28°C	17°C
---	---	---	---	---
Zurück		Einstieg		

Wochen-Timer 1				
	Zeit	Fkt.	Kühl	Heiz
Di	6:00	ON	24°C	21°C
	8:00	OFF	29°C	10°C
	17:30	ON	24°C	21°C
	22:00	OFF	28°C	17°C
---	---	---	---	---
Zurück		Einstieg		

Hinweis

Maximal können 5 Aktionen pro Tag konfiguriert werden.

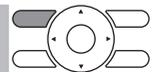
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, wenn alle Änderungen vorgenommen wurden. Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.



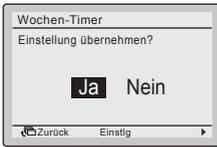
Hinweis

Um die Einstellungen des Vortags zu kopieren, drücken Sie die Betriebsart-Wahltaste.

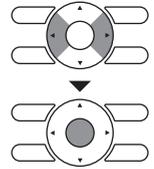
Beispiel: Um die Inhalte von Montag in Dienstag zu kopieren, wählen Sie Dienstag aus und drücken Sie dann die Betriebsart-Wahltaste.



6



- Drücken Sie die Tasten ◀▶ (Links/Rechts), um **Ja** auszuwählen.
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, um die Einstellung zu bestätigen und zum Grundbildschirm zurückzukehren.



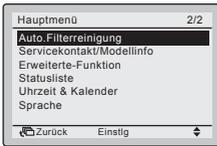
Auto.Filterreinigung (Nur, wenn die selbstreinigende Zierblende installiert ist)

- Ausführliche Informationen zum Betrieb finden Sie im Betriebshandbuch der selbstreinigenden Zierblende.

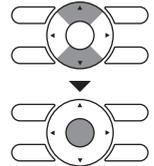
■ Zeit für die automatische Filterreinigung

Bedienungsmethode

1



- Zeigen Sie das Hauptmenü an. (Siehe "[Bedienung des Hauptmenüs](#)" auf Seite 29).
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Auto.Filterreinigung** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



Hinweis

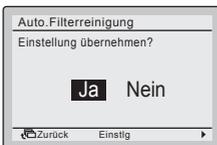
Wenn "Auto.Filterreinigung" deaktiviert wurde, wird die Meldung "Autom. Filterreinigung gesperrt" angezeigt.

2

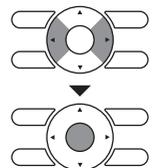


- Verwenden Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/ Nach unten), um die Zeit festzulegen, wann die automatische Reinigungsfunktion des Filters ausgeführt werden soll.
- Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt, wenn die Menü-/Eingabetaste gedrückt wird.

3



- Drücken Sie die Tasten ◀▶ (Nach links/ Nach rechts), um **Ja** auszuwählen.
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, um die Einstellung zu bestätigen und zum Grundbildschirm zurückzukehren.

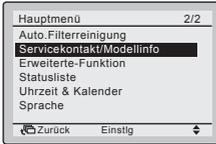


Servicekontakt/Modellinfo

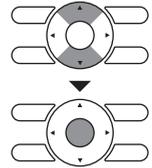
■ Anzeigen von Servicekontakt/Modellinfo

Bedienungsmethode

1



- Zeigen Sie das Hauptmenü an. (Siehe ["Bedienung des Hauptmenüs" auf Seite 29](#)).
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/ Nach unten), um **Servicekontakt/Modellinfo** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



2



- Die Telefonnummer der Kontaktadresse erscheint oben auf dem Bildschirm. (Wenn Sie Ihr Produkt noch nicht registriert haben, wird diese nicht angezeigt.)
- Die Modellinformation der Innen- und Außengeräte Ihres Produkts erscheint unten auf dem Bildschirm. (Bei manchen Modellen erscheint möglicherweise der Produktcode.)
- Drücken Sie die Taste "Abbrechen", um zum vorigen Bildschirm zurückzukehren.



Hinweis

- Die Modellbezeichnung erscheint nicht, wenn die Platine ausgetauscht worden ist.
- Bei einem Fehler am Innen- oder Außengerät wird ein Fehlercode angezeigt und die Betriebs-LED blinkt. Falls die Betriebsanzeige nicht blinkt, arbeitet das Gerät einwandfrei.
- Der Fehlercode-Eintrag verschwindet, wenn Sie die EIN/AUS-Taste länger als 4 Sekunden gedrückt halten.



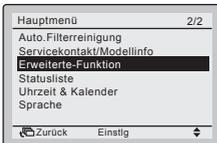
Erweiterte-Funktion

■ Flüsterbetrieb

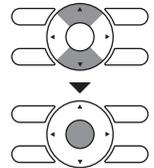
Einstellung Aktiv./Deaktiv.

Bedienungsmethode

1



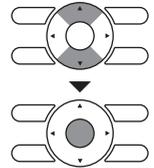
- Zeigen Sie das Hauptmenü an. (Siehe Seite 29).
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Erweiterte-Funktion** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



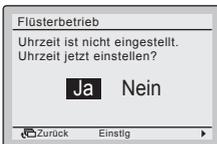
2



- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Flüsterbetrieb** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



3

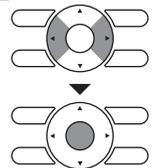


Hinweis

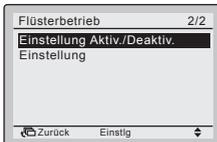
- Bevor Sie Änderungen am Flüsterbetrieb vornehmen können, muss die Uhr gestellt werden.
- Falls die Uhr nicht eingestellt worden ist, erscheint ein Bildschirm wie der links abgebildete.



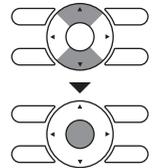
- Drücken Sie die Tasten ◀▶ (Nach links/Nach rechts), um **Ja** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.
- Der Bildschirm "Datum & Zeit" wird angezeigt.
- Stellen Sie die aktuellen Werte für Jahr, Monat, Tag und Uhrzeit ein. (Siehe "[Uhrzeit & Kalender](#)" auf Seite 59).



4



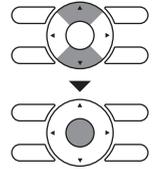
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Einstellung Aktiv./Deaktiv.** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



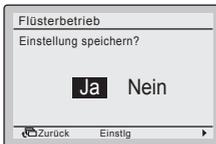
5



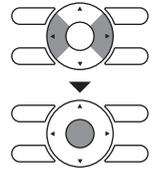
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Aktiv** oder **Deaktiv** auszuwählen.
- Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt, wenn die Menü-/Eingabetaste gedrückt wird.



6



- Drücken Sie die Tasten ◀▶ (Links/Rechts), um **Ja** auszuwählen.
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, um die Einstellung zu bestätigen und zum Grundbildschirm zurückzukehren.

**Hinweis**

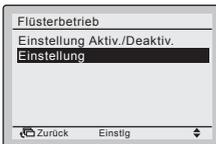
Informationen zum Einstellen der Uhrzeit für den Flüsterbetrieb siehe "[Einstellungen für den Flüsterbetrieb](#)" auf Seite 54.

Einstellungen für den Flüsterbetrieb

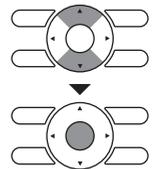
Bedienungsmethode

Nach der Speicherung der Änderungen an der Einstellung ist die Funktion "Flüsterbetrieb" automatisch aktiviert.

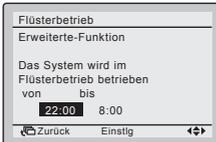
1



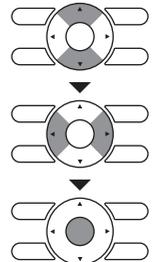
- Zeigen Sie das Menü "Flüsterbetrieb" an. (Siehe Seite 53).
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Einstellung** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



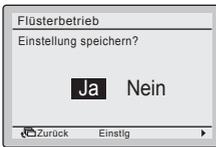
2



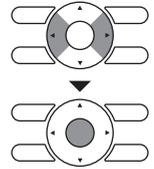
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/ Nach unten), um die Uhrzeit einzustellen.
- Drücken Sie die Tasten ◀▶ (Nach links/ Nach rechts), um das markierte Element zu verschieben.
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, wenn alle Änderungen vorgenommen wurden. Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.



3



- Drücken Sie die Tasten ◀▶ (Nach links/Nach rechts), um **Ja** auszuwählen.
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, um die Einstellung zu bestätigen und zum Grundbildschirm zurückzukehren.



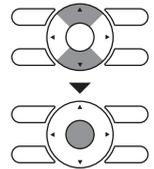
■ Zugluftschutz

Bedienungsmethode

1



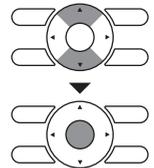
- Zeigen Sie das Menü "Erweiterte-Funktion" an. (Siehe Seite 53).
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Zugluftschutz** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



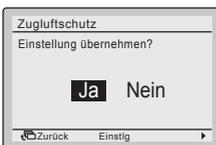
2



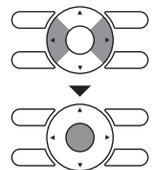
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Aktiv** oder **Deaktiv** auszuwählen.
- Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt, wenn die Menü-/Eingabetaste gedrückt wird.



3



- Drücken Sie die Tasten ◀▶ (Links/Rechts), um **Ja** auszuwählen.
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, um die Einstellung zu bestätigen und zum Grundbildschirm zurückzukehren.



■ Anzeige

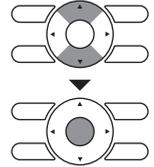
Anzeigemodus

Bedienungsmethode

1



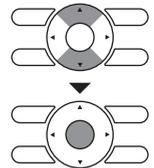
- Zeigen Sie das Menü "Erweiterte-Funktion" an. (Siehe **"Zugluftschutz" auf Seite 55**).
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Detailanzeige** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



2



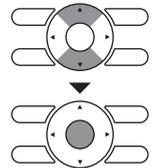
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Anzeige** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



3



- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Standard** oder **Details** auszuwählen.
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, um die Einstellung zu bestätigen und zum Grundbildschirm zurückzukehren.



Hinweis

Das Verfahren zur Auswahl des in der Detailanzeige angezeigten Elements ist unter **"Detailliertes Element" auf Seite 57** beschrieben.

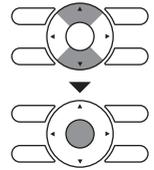
Detailliertes Element

Bedienungsmethode

1



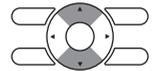
- Zeigen Sie das Menü "Detailanzeige" an. (Siehe "Anzeigemodus" auf Seite 56).
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Detailauswahl** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



2



- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um Folgendes anzuzeigen.



* Bei manchen Modellen werden diese Posten eventuell nicht angezeigt, selbst wenn sie gewählt werden.

- Lesen Sie unbedingt die folgenden Hinweise bezüglich der Anzeige von Raumtemperatur und Außentemperatur durch.

Raumtemperatur

- Die Temperatur in der Nähe der Fernbedienung.
- Die erfasste Temperatur kann von der Position des Gerätes beeinflusst werden.
- Es ist möglich, in Bezug auf den verwendeten Temperaturfühler zwischen der Fernbedienung und dem Innengerät umzuschalten. Ausführlichere Informationen finden Sie unter der Settingliste IG im Referenzhandbuch für den Monteur.

Außentemperatur

- Die in der Nähe des Außengeräts ermittelte Temperatur.
- Die erfasste Temperatur kann von solchen Faktoren wie der Lage des Gerätes (wenn es z. B. direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist) und dem Gerätebetrieb während des Entfrostens werden.

- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, um die Einstellung zu bestätigen und zum Grundbildschirm zurückzukehren.



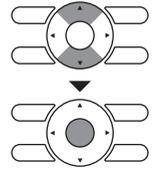
■ Kontrast-Einstellung

Bedienungsmethode

1



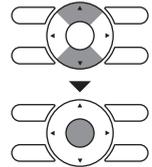
- Zeigen Sie das Menü "Erweiterte-Funktion" an. (Siehe ["Zugluftschutz" auf Seite 55](#)).
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Kontrast** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



2



- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/ Nach unten), um den gewünschten Kontrast zu erreichen.
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, um die Einstellung zu bestätigen und zum Grundbildschirm zurückzukehren.

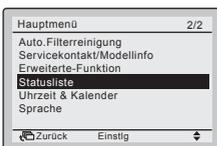


Statusliste

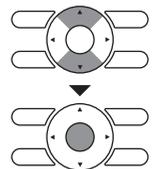
■ Übersicht über die Statusliste

Bedienungsmethode

1



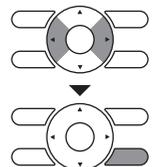
- Zeigen Sie das Hauptmenü an. (Siehe ["Bedienung des Hauptmenüs" auf Seite 29](#)).
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Statusliste** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



2



- Eine Liste der aktuellen Einstellungen wird angezeigt.
- Drücken Sie die Tasten ◀▶ (Nach links/Nach rechts), um zum nächsten Bildschirm zu wechseln.
- Drücken Sie die Taste "Abbrechen", um zum Hauptmenü zurückzukehren.



Detailanzeigeposten

Lüfterstufe
Lüftermodus

Wochen-Timer
Power Kühlen/Heizen

Anzeigemodus
Detailauswahl

Auto. Filterreinigung

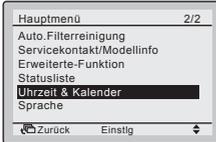
* Die Anzeigeposten können je nach dem Modell unterschiedlich sein. Nur einstellbare Posten werden angezeigt.

Uhrzeit & Kalender

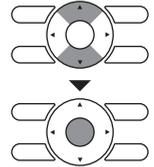
■ Datum & Zeit

Bedienungsmethode

1



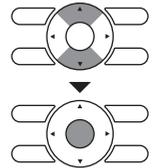
- Zeigen Sie das Hauptmenü an. (Siehe "Bedienung des Hauptmenüs" auf Seite 29).
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Uhrzeit & Kalender** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



2



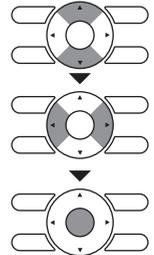
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Datum & Zeit** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



3



- Verwenden Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/ Nach unten), um Datum und Uhrzeit zu ändern.
- Bewegen Sie den Cursor mit Hilfe der Tasten ◀▶ (Nach links/Nach rechts).
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, wenn alle Änderungen vorgenommen wurden. Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.



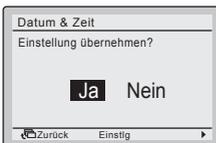
! Vorsicht

- Standardmäßig ist die Sommerzeit aktiv. Es gelten die folgenden Regeln:
 - Start: Letzter Sonntag im März, 02:00 Uhr
 - Ende: Letzter Sonntag im Oktober, 03:00 Uhr
- Wenden Sie sich an Ihren Daikin-Händler, wenn die Sommerzeiteinstellungen geändert werden sollen.

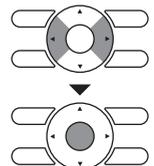
Hinweis

Der Wochentag wird automatisch eingestellt.

4



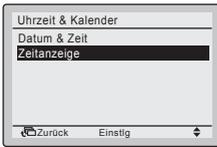
- Drücken Sie die Tasten ◀▶ (Nach links/ Nach rechts), um **Ja** auszuwählen.
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, um die Einstellung zu bestätigen und zum Grundbildschirm zurückzukehren.



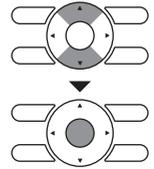
■ Zeitanzeige

Bedienungsmethode

1



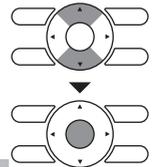
- Rufen Sie das Menü "Uhrzeit & Kalender" auf. (Siehe "Datum & Zeit" auf Seite 59).
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Zeitanzeige** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



2



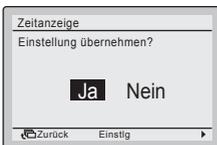
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **12 Stunden** oder **24 Stunden** auszuwählen.
- Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt, wenn die Menü-/Eingabetaste gedrückt wird.



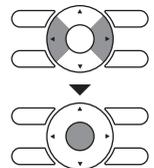
Hinweis

Standardmäßig ist das 24 Stunden-Format ausgewählt.

3



- Drücken Sie die Tasten ◀▶ (Links/Rechts), um **Ja** auszuwählen.
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, um die Einstellung zu bestätigen und zum Hauptmenü zurückzukehren.

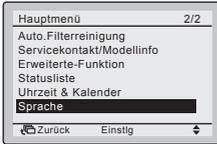


Sprache

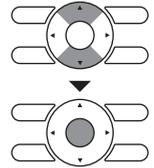
■ Auswählen der Sprache

Bedienungsmethode

1



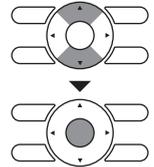
- Zeigen Sie das Hauptmenü an. (Siehe ["Bedienung des Hauptmenüs" auf Seite 29](#)).
- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um **Sprache** auszuwählen, und drücken Sie dann die Menü-/Eingabetaste.



2



- Drücken Sie die Tasten ▼▲ (Nach oben/Nach unten), um die bevorzugte Sprache auszuwählen.
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, um die Einstellung zu bestätigen und zum Grundbildschirm zurückzukehren.



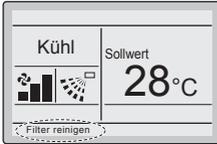
Hinweis

Die verfügbaren Sprachen sind vom installierten Sprachpaket abhängig. Ausführliche Informationen zu den verfügbaren Sprachen und das Verfahren zum Ändern des Sprachpakets sind im Referenzhandbuch für den Monteur aufgeführt.

Rückstellung der Filteranzeige

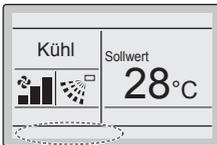
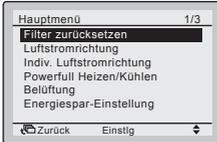
Bedienungsmethode

1

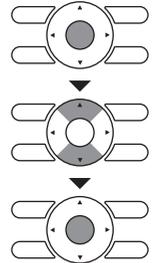


- Wenn der Zeitpunkt zum Reinigen des Filters und/oder des Filterelements gekommen ist, erscheint eine der folgenden Meldungen/Symbole am unteren Ende des Grundbildschirms:
 - "Filter reinigen" /
 - "Filter & Element reinigen" / +
 - "Element reinigen" /
- Sie sollten dann den Filter oder das Element waschen, reinigen oder austauschen.
Für Einzelheiten siehe die Bedienungsanleitung des Innengerätes.

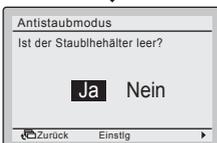
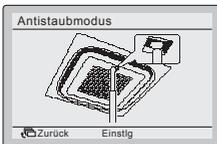
2



- Um das Filtersymbol nach dem Waschen, Reinigen oder Austausch des Filters oder Filterelements zurückzusetzen, rufen Sie das Hauptmenü auf (siehe "[Bedienung des Hauptmenüs](#)" auf Seite 29).
- Drücken Sie die Tasten (Nach oben/Nach unten), um **Filter zurücksetzen** auszuwählen.
- Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, um die Filteranzeige zurückzusetzen und zum Grundbildschirm zurückzukehren.
- Die in Schritt 1 gezeigten Symbole erlöschen, wenn die Filteranzeige zurückgesetzt wird.



3



- Wenn ein Innengerät mit einer selbstreinigenden Kassette installiert ist, werden Sie zunächst aufgefordert, den Staub aus dem Staubsammelbehälter im Gerät zu leeren.
- Drücken Sie zur Bestätigung die Menü-/Eingabetaste. Daraufhin wird der Bestätigungsbildschirm angezeigt.
- Drücken Sie die Tasten (Nach links/ Nach rechts), um **Ja** auszuwählen. Drücken Sie die Menü-/Eingabetaste, um den Vorgang zu bestätigen und zum Grundbildschirm zurückzukehren.
- Setzen Sie den Vorgang mit dem normalen Verfahren zum Zurücksetzen der Filteranzeige fort.

Vorsicht

- **Waschen Sie die Fernbedienung nicht.**
Dies könnte zu Leckströmen und elektrischen Schlägen oder Bränden führen.



- **Für die Durchführung der Wartung müssen die Klimaanlage und der Leistungsschalter ausgeschaltet werden.**
Anderenfalls kann es zu elektrischen Schlägen oder Verletzungen kommen.



Wartung von Gerät und LCD-Anzeige

Hinweis:

- Wischen Sie die LCD-Anzeige und andere Oberflächen der Fernbedienung mit einem trockenen Tuch ab, wenn sie verschmutzt werden.
- Falls sich der Schmutz auf der Oberfläche nicht entfernen lässt, das Tuch mit neutralem, mit Wasser verdünntem, Reinigungsmittel tränken, gut auswringen, und dann die Oberfläche reinigen. Anschließend mit einem trockenen Tuch nachwischen.
- Verwenden Sie keine Lackverdünner, organische Lösungsmittel oder starke Säuren.

Warnung

Verwenden Sie keine brennbaren Stoffe (z. B. Haarspray oder Insektizide) in der Nähe der Klimaanlage.

Reinigen Sie das Produkt nicht mit organischen Lösungsmitteln, wie z. B. Benzol oder Lackverdünner.

Die Verwendung von organischen Lösungsmitteln kann Rissbildung im Produkt, elektrische Schläge oder Brände verursachen.



Referenzinformationen

Fehlercode-Anzeige

- **Wenden Sie sich in den folgenden Fällen an Ihren Daikin-Händler.**

Warnung

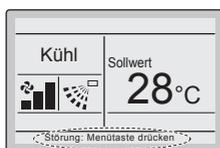
Wenn eine Störung in der Klimaanlage vorliegt (z. B. Abgabe eines Brandgeruchs), die Klimaanlage sofort anhalten und die Stromversorgung ausschalten.

Fortgesetzter Betrieb unter solchen Umständen kann zu einem Ausfall, elektrischen Schlägen oder Brand führen. Wenden Sie sich an Ihren Daikin-Händler.



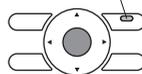
Bedienungsmethode

1

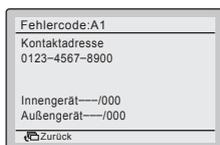


- Wenn ein Fehler auftritt, blinken das Fehlersymbol im Grundbildschirm und die Betriebsanzeige.
- Wenn eine Warnung auftritt, blinkt nur das Fehlersymbol und die Betriebsanzeige blinkt nicht.
- Um den Fehlercode und Kontaktinformationen anzuzeigen, drücken Sie die Menü-/Eingabetaste.

Betriebs-
anzeige



2



- Der Fehlercode blinkt, und dann erscheinen Kontaktadresse und Modellbezeichnung.
- Teilen Sie Ihrem Daikin-Händler den Fehlercode und die Modellbezeichnung mit.

Kundendienst

Warnung

- **Unterlassen Sie jegliches Zerlegen, Abändern oder Reparieren des Gerätes.**

Anderenfalls kann es zu elektrischen Schlägen oder Brand kommen.

Wenden Sie sich an Ihren Daikin-Händler.



- **Versuchen Sie nicht, die Fernbedienung selbst zu versetzen oder neu zu installieren.**

Unsachgemäße Installation kann zu elektrischen Schlägen oder Bränden führen.

Wenden Sie sich an Ihren Daikin-Händler.



■ **Geben Sie dem Techniker die folgenden Angaben**

- Modellbezeichnung
- Datum der Installation
- Ausfallbedingungen: So genau wie möglich.
- Ihr Name, Anschrift und Telefonnummer

■ **Standortwechsel**

Ein Standortwechsel der Fernbedienung erfordert spezielle Ausrüstung. Wenden Sie sich an Ihren Daikin-Händler. Die für den Standortwechsel der Fernbedienung anfallenden tatsächlichen Kosten werden Ihnen angerechnet.

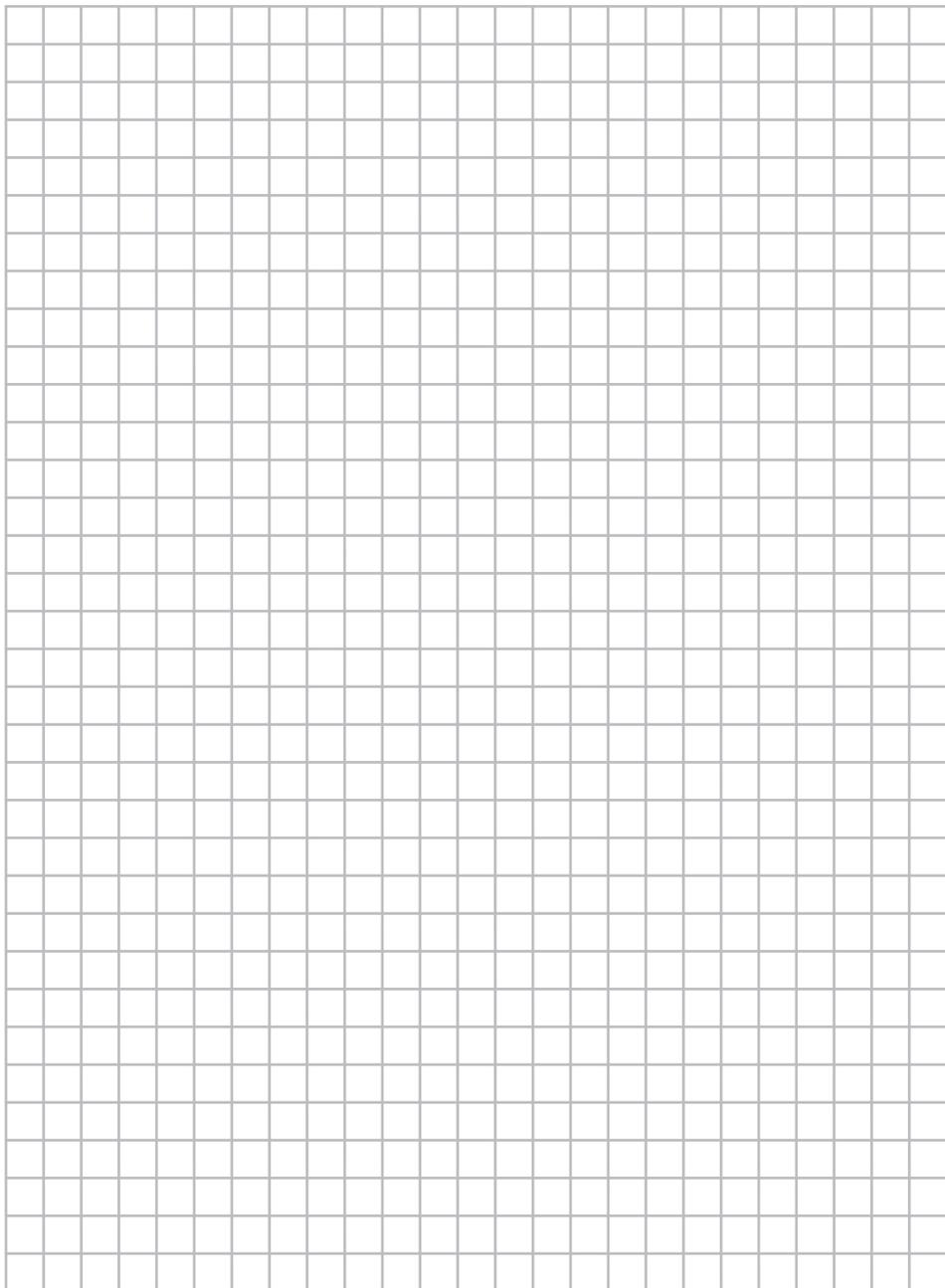
■ **Reparaturen nach der Garantiezeit**

Wenden Sie sich an Ihren Daikin-Händler.

Gebührenpflichtige Wartungsarbeiten sind auf Anfrage des Kunden möglich.

■ **Anfragen zum Kundendienst**

Wenden Sie sich an Ihren Daikin-Händler.



DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P419251-1 2015.10

Copyright 2015 Daikin